

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EL AÑO 1931  
VALLADOLID, jueves 31 de enero de 1963 — Epoca V — Año XXXII — Número 7.578 — Precio: 1,50 pesetas

## FRANCIA QUISIERA VER A ESPAÑA EN EL MERCADO COMUN EUROPEO

### Para ocupar el puesto que le ha negado a Inglaterra

#### ALTOS CARGOS PERIODISTICOS



Don Carlos Sentís, que ha sido nombrado director de la Agencia "Efe".



Don Xavier de Echarrí, que ha sido nombrado director de "La Vanguardia Española", de Barcelona.



Don Ismael Herráiz Crespo, nuevo consejero de Información de la Embajada española en Lisboa.



Don Tristán la Rosa, que ha sido nombrado consejero de Información en la Embajada española en Londres.

### Se afirma --y se niega después-- que el general De Gaulle piensa visitar Madrid

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. 30.—Francia se propone volverse hacia España como sustituto de Inglaterra en gran plan del presidente De Gaulle para crear una nueva Europa con menos influencia "anglosajona", según se dice en círculos diplomáticos de las Naciones Unidas.

Se afirma en dichos círculos que Francia ha enviado ya delegados a Madrid para mejorar las relaciones con España. Francia, según los informantes, trabajará activamente para que sea aceptada la asociación de España en el Mercado Común.

Tales acontecimientos darán a España una gran voz en los asuntos europeos, de los que ha estado en aislamiento voluntario o forzado en gran parte del tiempo transcurrido desde la guerra civil de 1936-39.

Añaden los informantes que la aproximación franco-española tendrá un efecto decisivo en Portugal, país íntimamente aliado a Inglaterra y miembro de la zona europea de libre comercio.

Francia ha estado trabajando para poner fin al ostracismo internacional de España varios años antes de que comenzaran los roces con Inglaterra. Durante algún tiempo las protestas españolas por el destronamiento impuesto al fallecido sultán de Marruecos, Mohamed, en 1953, enfiaron las relaciones entre los dos países, recuerdan los informantes. Pero cuando se concedió la independencia a Marruecos en 1956, y el Sultán regresó de su exilio en Antsirabe (Madagascar), las relaciones entre París y Madrid mejoraron rápidamente.

En las ceremonias celebradas con motivo del tricentenario del tratado del Bidasoa, hace cuatro años, surgieron esperanzas "de que ya no existían Pirineos", pero los acontecimientos argelinos impidieron que se estrecharan aún más los lazos entre las dos naciones latinas hermanas.

El reciente acuerdo franco-alemán de cooperación y el veto francés a la entrada de Inglaterra en el Mercado Común son considerados aquí como el golpe de muerte a la entente cordial elaborada en 1904 por Teófilo Delcasse, y por la que Inglaterra y Francia trataban de liquidar su rivalidad colonial. Efe.

#### POSIBLE VISITA DE DE GAULLE A ESPAÑA

ROMA, 30.—El diario independiente "Il Messaggero" publica una crónica de su corresponsal en París, en la que recoge el rumor de una visita de De Gaulle a Moscú y Madrid. Esta hipótesis —dice— tiene su fundamento en la serie de visitas que personalidades oficiales francesas se disponen a hacer a la capital española. El ministro del Interior, Frey, se encuentra desde hace algunos días en Madrid y se prevé un coloquio con Franco. El corresponsal incluye todo cuanto ha dicho "Le Monde" y termina su información diciendo que las directrices de la política de De Gaulle en estos momentos parecen ser estas: creación de una Europa continental al margen de los anglosajones y apertura de esta Europa hacia Moscú.

El democristiano "Il Popolo", que titula su información a tres columnas, "Preocupados círculos franceses por la cotización gollista de Franco", señala la reserva en los ambientes oficiales franceses sobre los contactos franco-españoles. Ese silencio oficial fomenta numerosas hipótesis y deducciones que se formulan, sobre todo en los ambientes antigollistas, que ven cierta relación entre esta actitud de Francia con respecto a España y la petición española de revisión de los acuerdos con los Estados Unidos. Indudablemente —añade— se trata de conseguir el apoyo del Gobierno español sobre varios puntos de la política de De Gaulle. Se habla de un intento de formar el Eje Madrid-París, que sería prolongación del París-Bonn, y no se excluye que el jefe del Estado francés tienda a hacer más rígida la posición española en sus relaciones con los Estados Unidos en el cuadro de la actual divergencia entre París y Washington.

El periódico recoge a continuación las declaraciones hechas por un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores de Madrid, según las cuales España no tiene intención de asociarse al Eje París-Bonn, ni a ningún otro. La política del Gobierno español consiste en mantener las mejores relaciones posibles con todas las naciones del mundo occidental.

La información concluye recogiendo comentarios de la prensa francesa, principalmente de "Le Populaire" y "Le Monde". El corresponsal del "Corriere della Sera" en París escribe que la impresión en algunos ambientes diplomáticos es que De Gaulle ha provocado deliberadamente la confusión para dedicarse con más libertad a nuevas iniciativas, o sea, que ha destruido para reconstruir a su modo, aunque conforme a otros principios, como una ingeniería de otros siglos. Se alude de este modo a la empresa española encomendada a varios altos exponentes franceses, entre los cuales tal vez esté también el exembajador en Roma, Palewki. Termina citando un comentario de "Le Monde" en el cual se dice que De Gaulle mira más allá de España, a Portugal, no obstante la

política de este último, puesta en contradicción con los principios franceses de descolonización.

Frey ha celebrado una conversación de media hora con Franco y corren rumores de una entrevista Franco-De Gaulle.—Efe.

#### DE GAULLE NO VISITARA RUSIA NI ESPAÑA

PARIS, 30.—El ministro de Información, Alain Peyrefitte, ha declarado que el general De Gaulle no visitará Moscú y que tampoco se reunirá con el Generalísimo Franco.

Después de una reunión del Gabinete, el Ministro dijo a los periodistas: "Las intenciones que algunas veces se atribuyen al general De Gaulle de formar un Eje París-Moscú y un Eje París-Madrid son algo contradictorias. Verdaderamente sería difícil formar un Eje París-Moscú-Madrid".—Efe.

### Ministro portugués, en Madrid



MADRID.—El ministro de las Corporaciones de Portugal, don José João Gonçalves de Frenca, a su llegada a Madrid fue recibido en la estación de Delicias por el ministro secretario general, don José Solís Ruiz.—(Foto Cifra.)

## MAC MILLAN EXPLICA A SU PAIS EL FRACASO DE BRUSELAS

LONDRES, 30.—"Lo que ha ocurrido durante las últimas semanas ha revelado realmente la profunda división que existe entre nuestras creencias y las de nuestros amigos", ha declarado, entre otras cosas, el primer ministro británico, Harold MacMillan, durante el mensaje informativo que ha dirigido a la nación británica por radio acerca del fracaso de las negociaciones de la conferencia de Bruselas.

"Lamento decir que Francia, o al menos el actual Gobierno de Francia, mira hacia el pasado y no hacia el porvenir", añadió. MacMillan dijo que las negociaciones de Bruselas han fracasado no porque fueron encaminadas al fracaso, sino porque se dirigían hacia el éxito. Añadió: "Lo que ha ocurrido ayer en Bruselas es malo; malo para nosotros, malo para Europa y malo para el mundo libre. Se ha perdido una gran oportunidad. No es bueno ahora tratar de disfrazar o minimizar tal hecho. Lo que nosotros y nuestros amigos tratamos de hacer en Bruselas era algo creador, atractivo y dramático. Intentemos fortalecer el concepto de Europa occidental, de modo que se extienda sobre todo el mundo libre."

"Después de declarar que el actual Gobierno francés mira hacia el pasado, MacMillan observó: "Parece pensar que una nación puede existir sola, sin amigos y sin aliados. Naturalmente, debemos cooperar con el resto del mundo libre, con la Commonwealth y con el resto del mundo, con la Commonwealth y con los Estados Unidos de América del Norte, en honorable y equitativa asociación. Y por esto es por lo que nosotros, en Gran Bretaña, estamos decididos a apoyar la Alianza Atlántica."

MacMillan dijo que durante las negociaciones la delegación británica ha estado en permanente contacto con los países de la Commonwealth.

"Ahora consultaremos con ellos de nuevo —añadió— sobre qué es lo mejor que se puede hacer, y lo mismo haremos con los países de la Asociación Europea de Libre Comercio y, naturalmente, con los Estados Unidos. Debemos trabajar en favor de la reducción de tarifas en todo el mundo, ya que es uno de los mejores medios por los cuales podemos esperar aumentar el comercio mundial."

A pesar de las aseveraciones hechas en contra, la única explicación de lo que ha ocurrido es ésta: El Gobierno francés, por una razón u otra, esperaba que las negociaciones se rompieran.

Pero cuando durante las últimas semanas se hizo patente que los puntos pendientes estaban a punto de ser solucionados rápidamente, entonces el Gobierno francés condujo brutal y rápidamente las negociaciones a una ruptura. Dado que para nosotros la cuestión política, habíamos esperado, mediante la existencia de un Mercado Común ampliado en cuanto al número de miembros, crear una gran comunidad igual en fuerza a Rusia, por un lado, y a los Estados Unidos, por otro.—Efe.

### VENEZUELA GARANTIZA LA SEGURIDAD DE HENRY FORD

CARACAS 30.—A los oídos de la Policía venezolana ha llegado un rumor en el sentido de que se estaba preparando el rapto de Henry Ford, magnate automovilístico norteamericano, y ha asegurado que se tomarán todas las medidas necesarias para evitarlo. El Ministro venezolano del Interior ha declarado que cualquier intento de rapto sería inadmisible, ya que el Gobierno garantiza completamente la seguridad de Henry Ford II. Este, que se encuentra visitando las instalaciones automovilísticas de Venezuela, ha declarado que no tenía noticia alguna de que fuera a ser raptado por el llamado Ejército de Liberación Nacional, organización comunista que ha anunciado una "guerra total" contra el presidente Rómulo Betancourt.—Efe.

### Franco recibe a un ministro francés



MADRID.—Su Excelencia el Jefe del Estado durante la audiencia concedida al ministro francés del Interior, Mr. Roger Frey, en el Palacio de El Pardo. Acompañaba a Mr. Roger Frey el ministro español de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega.—(Foto CIFRA GRAFICA)

## CONVERSACIONES HISPANO - FRANCESAS

### Comunicado de la visita de M. Roger Frey a Madrid

MADRID, 30.—Comunicado sobre la visita a Madrid del señor Roger Frey, ministro del Interior de Francia:

El ministro francés del Interior, M. Roger Frey, ha realizado una visita a Madrid los días 28 y 29 de enero actual, por invitación del ministro de la Gobernación, teniente general don Camilo Alonso Vega. Esta visita ha permitido a ambos ministros en el curso de conversaciones caracterizadas por la más franca cordialidad, repasar los problemas de su competencia. Han tenido así ocasión de examinar el comportamiento de grupos e individuos que, violando los tradicionales deberes de la hospitalidad, pretenden alterar las relaciones armoniosas entre los dos países. El ministro francés del Interior ha recogido las sugerencias que le han sido formuladas por las autoridades competentes, especialmente por el señor Castiella, ministro español de Asuntos Exteriores, sobre la conveniencia de adoptar medidas susceptibles de facilitar al paso en ambos sentidos de la frontera de los Pirineos por los ciudadanos franceses y españoles. Estas entrevistas, que se han desenvuelto en un clima de estima y de confianza recíprocas, contribuirán indudablemente a estrechar los lazos entre Francia y España.—Cifra.

#### REGRESO A PARIS

MADRID, 30.—Salí para París en avión especial, después de haber permanecido dos días en Madrid, invitado por el ministro de la Gobernación, M. Roger Frey, ministro del Interior francés. En el aeropuerto de Barajas le fueron rendidos honores por una compañía de tropas de Aviación. Acompañaron a despedirme el ministro de la Gobernación, el embajador de Francia en España, Director General de la Guardia Civil, jefe superior de Policía y el jefe de la Primera Región Aérea, así como otras altas personalidades.—Cifra.

#### VISITA DEL JEFE DEL ESTADO MAYOR FRANCÉS

PARIS, 30.—El ministro francés de las Fuerzas Armadas confirmó hoy que el jefe del Estado Mayor del Ejército, general Charles Ailleret, realizará la próxima visita, una visita de cortesía a España.

Un portavoz del Ministerio dijo que el General saldrá el domingo o lunes próximo y regresará el miércoles. Añadió que con su viaje a España el jefe del Estado Mayor francés devolverá la visita que giró a París, en 1961, el capitán general español, señor Muñoz Grandes, hoy vicepresidente del Gobierno.—Efe.

#### ESPAÑA EN ITALIA

ROMA, 30.—Don Alfredo Sánchez Bella, embajador de España en Italia, ha efectuado hoy una visita al subsecretario del Ministerio italiano de Asuntos Exteriores, Eduardo Martino.

## AUDIENCIA DEL CAUDILLO

### Al Consejo Superior de Investigaciones Científicas

MADRID, 30.—En la audiencia concedida por S. E. el Jefe del Estado al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, el Ministro de Educación Nacional pronunció un discurso, en el que el señor Lora Tamayo expresó el deseo del Consejo de ofrecer al Caudillo el fruto maduro de su labor en el trienio último, por lo que le presentaba ochocientos volúmenes, que representan el esfuerzo silencioso de varios centenares de estudiosos.

El señor Lora Tamayo señaló que el trabajo de estos hombres ha determinado el incremento del prestigio científico en el exterior y consolida la creciente valoración de nuestros hombres y su obra.

"En estos volúmenes que os ofrecemos —añadió el Ministro— se condensan los esfuerzos científicos que han permitido alcanzar una vasta proyección notoriamente expansiva."

En la tensión de trabajo a que ha de conducirse el Plan de España que elabora el Gobierno, la investigación científica desea ocupar un puesto de vanguardia, porque quienes la cultivan tienen conciencia del papel que les incumbe y saben que en ello está la mejor garantía para que el esfuerzo presente no se malogre en el futuro.

El Jefe del Estado agradeció el ofrecimiento, y agregó que para el futuro Plan de Desarrollo esperaba mucho de la investigación nacional en la resolución de los problemas técnicos que ha de suscitar nuestro progreso industrial.

El Jefe del Estado pasó después al salón de Consejo, donde estaban expuestas las publicaciones, que examinó detenidamente, escuchando las explicaciones que sobre las mismas le dieron el Ministro de Educación Nacional y el presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, señor Ibáñez Martín.—Cifra.

### ALONSO FUEYO HABLARA HOY EN VALLADOLID



Nuestro querido amigo y camarada Sabino Alonso Fuyo, director de "Arriba" y tan vinculado a LIBERTAD, que hablará hoy en el acto de entrega de los Premios de Teatro de Valladolid, en el Palacio de Santa Cruz, a las ocho de la noche, lugar y hora de celebración de esta ya tradicional ceremonia anual en nuestra ciudad.



### Profesora y guapa

Hay muchas profesoras muy bonitas, pero que sean profesoras de Matemáticas y que sean elegidas "Miss Francia", sólo una: Unguette Fabris. Respecto a su futuro, dice que no le seduce el cine ni la televisión, sino hallar un marido que se parezca a Raf Vallone, pero con cerebro de matemático.

# Quince días de Valladolid

## EL SANTO DEL DIA

Ya llegaron a Valladolid las primeras cigüeñas. Las vimos ayer en el nido del edificio del Frente de Juventudes, en la calle del Dos de Mayo. Llegaron y se establecieron, como todos los años, en su antigua casa. De momento no hay complicaciones de vivienda para los animales. Por eso, quizá, sean mucho menos animales de lo que parecen; por más que si indagamos sobre su vida y sus hechos, acaso nos volviéramos rápidamente de la primera estimación. ¿Por qué han venido las cigüeñas con el frío que hace?

Ya sucedió en otras ocasiones, y recientemente, que las cigüeñas, tras e larguísimo vuelo de siempre, tuvieron que volverse a su país invernal por que aquí el termómetro apretaba hacia abajo. Ello quiere decir que la ciudad no es un animal inteligente, sino que es un animal como tantos otros.

Hace pocos días, en otra sección del periódico que aparece casi siempre, se escribió del Hospital de Nuestra Señora de Esgueva. Por lo visto la idea es la que pedíamos aquí, salvar el artesanado, pero lo que nadie sabe aún es si será acometida la mejora y reposición de un edificio, empujando por la espalda, que está pidiendo a gritos que la echen una mano.

Con los fríos que estamos pasando, estas noches hay un público realmente goloso en el Paseo de Zorrilla, para los vigilantes de la contrata y también encendidas a todas horas para los vigilantes de la contrata y también a fin de sostener los hornos de asfalto en la pavimentación de las avenidas de circulación lenta.

Ayer, uno de nuestros redactores celebró en situ una trivial conversación con un abonado de primera fila sobre lo malo que hace en la calles y lo que amenaza la nieve. Si la casañera de los alrededores de Pradera tuviese abierto el negocio a todas horas, la gran avenida de nuestro insignie vate, don José tendría calefacción, pero...

Los aficionados al fútbol esperan con los ojos abiertos a la TV. un triunfo en Bilbao. Muchas casas echarán el completo viendo el partido desde la mesa-camilla, frente al buque cantante. ¿Qué mala es la vida!

### FARMACIAS DE GUARDIA

Sr. Artero. Fuente Dorada, 34.  
Sr. Arnuncio. Gamazo, 30.  
Sr. Martín Mateos. Real de Burgos, 16.  
Srta. Del Pozo. Magallanes, 39.  
Sr. Valentín. Salvador, 13.  
Srta. Rodríguez Aguirre. Plaza de San Nicolás, 10.  
Srta. Rodríguez Monsalve. Industrias, 39.

## EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Van transcurridos treinta días y faltan 335 para completar el presente año. El Sol saldrá hoy a las 7 horas y 26 minutos, si no ocurre nada de particular y cataclísmico, y se pondrá a las 17 horas y 31 m. La Luna, a las 11 h. 10 m. y 24 h., respectivamente. Duración oficial de la luz solar: 10 h. y 5 minutos. Seguimos en Luna nueva.

Estábamos examinando el sistema zodiacal que permite examinar el cielo, incluyendo figuras y figuras ilus que le parecían o, al menos, ponen hitos que ayudan a reconocer una situación estelar. Decíamos ayer, como Fray Luis, nuestro ilustre convecino en un tiempo, que los antiguos fueron examinando los movimientos lunares, hasta coleccionar que cada 28 días el gran satélite de la Tierra vuelve a ocultarse por más o menos, lugares y ángulos. De este modo dividieron toda la faja del cielo en 28 partes, en 28 estancias, en 28 habitaciones, y para distinguirlas tendrían que bautizarlas con nombres de animales que tenían todas y cada una de las moradas de la Luna. La constelación que se conoce con su nombre es la de Tauro. Toró.

Al imaginar animales en toda la franja celeste —que da la vuelta al cielo— la convirtieron en un parque zoológico. Por eso se llama Zodiaco. De los nombres primitivos sólo se conservan actualmente siete. Habrá que seguir, sin remedio.

## EL TIEMPO, AYER Y HOY

Ayer vino la calma. Cuando todo el mundo empezó a pronosticar la ola de frío —desde París se comenzó en serio la ola—, los termómetros españoles, incluyendo en ellos a los de Valladolid, empezaron a crecer y la temperatura resultó casi placida. Hubo anuncios de nieve, pero no acabó de llegar en la forma espectacular temida. Al menos, a la hora de redactar estas líneas no había nada que amenazase nuestra ciudad, aunque es indudable, quizá no podamos librarnos de la lluvia blanca.

BOLETIN METEOROLOGICO DE VALLADOLID.—Presión: 699.2. Temperaturas extremas: Máxima, 5.1. Mínima, -7.2. Lluvia: 0.0.

«Sol de enero, puercos al lodero». En regiones distintas a la nuestra, los cerdos salen ya al campo porque los días van siendo un poco más largos, y cuando encuentran agua —los cerdos, pese a lo que diga la gente, son limpios— se van a ella como batas, porque como les ahoga la grasa, gustan de refrescarse aunque sea en lodo.

## RADIO Y TELEVISION

### LA VOZ DE VALLADOLID

MAÑANA.—11:00: Sintonía y apertura; «Buenos días»; 11:05: Saludo musical; 11:10: El tiempo; 11:15: Momento religioso; 11:20: Santoral y felicitaciones; 11:25: Efemérides; 11:30: Concierto en miniatura; 11:45: «Ronda de España»; 11:55: La prensa de hoy dice; 12:00: El Ángelus; 12:05: «La mañana cantas»; 12:30: «Promesa en Santa Cecilia»; Novela de «Ella María Alberca» (en adaptación libre para la radio (capítulo 14)); 13:00: «El mundo rueda que ruedas»; 13:30: Una melodía y dos intérpretes; 13:40: La noticia comentada; 13:50: Primer noticiario; 14:00: Conjuntos vocales; 14:25: Los deportes.

TARDE.—14:30: Diario hablado para España de Radio Nacional; 14:45: Sobremesa musical; 15:00: Club de oyentes; 16:00: «Mi secreto»; Novela radiofónica original de Antonio Losada (capítulo 3); 16:30: Teatro lírico español: «Don Gil de Alcañal» de Manuel Penella; 17:00: «El bazar de la ilusión»; Audición infantil; 18:00: El concierto de la tarde: «El carnaval de los animales» de Saint-Saens; y «Divertissement» de Ibert. (Orquesta de Conciertos Artísticos, dirigida por Félix Slatkin).

TARDE-NOCHE.—19:00: Club de oyentes; 19:30: «Festival de Hispanoamérica»; 20:00: Cascada de ritmos; bailando con las mejores orquestas; 21:00: «Pans», Cortometraje sonoro del mundo que trabaja; 21:30: Trio de intérpretes; 21:55: Segundo noticiario; 22:00: Diario hablado para España de Radio Nacional; 22:15: El disco del día; 22:30: «Cineparadiso», revista de la semana decimosexta; 23:30: Recital: Nicánor Zabala; 23:45: Serenata a media luz; 24:00: Campanas de medianoche; 00:01: Pensamientos eternos; 00:05: Continúa Serenata a media luz; 02:35: Buenas noches; 03:30: Lectura de programas y cierre de la estación.

### TELEVISION ESPAÑOLA

SOBREMESA.—2:00: Carta de ajuste; 2:15: Presentación; 2:17: Noticiario femenino; 2:30: Panorama; 2:45: Plaza de España; 3:00: Telediario (primera edición); 3:25: La vida y el derecho; 3:35: Día a día; 3:45: Expedición; 4:10: Cierre.

INFANTIL.—5:15: Carta de ajuste; 5:30: Silla de pista; 6:15: Final del programa infantil.

NOCHE.—6:30: Presentación; 6:32: Escuela TV; 6:45: Academia TV; 7:30: Universidad TV; 8:00: Teatro francés; 8:30: Cuarto de estar; 8:55: La marcha del tiempo; 9:00: Mr. Ed; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediario (segunda edición); 9:45: La familia por dentro; 10:00: Canciones de sus recuerdos; 10:30: Perry Mason; 11:30: Telediario (última edición); 11:45: De 500 a 500.000; 11:00: Versos a medianoche; Momento musical; Meditación; 12:15: Cierre.

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

JUZGADO NUM. DOS

Nacimientos: María Teresa Cañibano González, María Yelenda Aguado Moratino y María Jesús Rodríguez Baucena.

Fallecidos: Ana María González Jiménez.



SAN PEDRO NOLASCO, CONFESOR Y FUNDADOR (1258)

Nació este gran Santo en el Más de las Paulas y en una de las principales casas del Languedoc. Pasó los primeros años de su juventud al lado de su madre, viuda; sirvió algún tiempo al conde Simón de Montfort, general de la Cruzada contra los albigenses, y pronto se sintió llamado a la redención de los cristianos cautivos, que le encomendó Nuestra Señora de la Merced con manifiesta revelación. Instituida la nueva Orden de la Merced en Barcelona, muchos varones nobilísimos entraron en ella, cuyo primer convento fue el Palacio de Don Jaime el Conquistador. Pasó luego el Santo a Valencia y a Granada, donde libertó a cuatrocientos cautivos y convirtió gran número de moros; pasó después al rescate de los de Berbería, y allí se vió en mazmorra, cargado de cadenas. Volviendo a Barcelona con muchos cautivos y libertados, quiso renunciar humildemente al generalato de la Orden, mas sólo consiguió le nombrasen un vicario. Llamóle a sí el rey de Francia, San Luis, y le comunicó «el pensamiento de pasar a Tierra Santa para libertar a los cristianos que gemían bajo el yugo sarraceno. Mas estaba ya colmado la medida de sus merecimientos, y en el día del nacimiento del Redentor recibió el fundador de la Orden de la Merced la corona eterna de la gloria. Salto tal trascendencia del cuerpo del Santo, que llenó todo el convento, rodeando al mismo tiempo su rostro un celestial resplandor. Sintióse una multitud de milagros, por lo cual fue preciso tenerle unos días sin enterrar. En sabiendo su muerte, el rey vino a visitar las sagradas reliquias.

### Arte y artistas

#### PINTURA Y FOTOS EN LA SALA DE SALAMANCA

Mañana, y hasta el día 12, en la Sala de la Caja de Salamanca, se celebrará una exposición de pinturas y fotografías del Club CCC. La componen 31 obras pictóricas y 58 fotografías.

Antes de llegar a Valladolid, los artistas presentaron su obra en Zaragoza, Olot y Figueras.

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### GANADOS Y AVES

SE VENDEN cinco cerdos «York», de 115 kilos, en Olmos de Esgueva. Miguel Valtierra.

SE VENDEN ocho novillos suizos de año y medio. Para verles y tratar, en Ceinos de Campos. Tomás Pardo.

VENDO dos novillos suizos de 4 a 16 meses, de buena raza, 41 ovejitas, a partir de últimos de enero a primeros de febrero Gregorio Lora. Melgarejo de Arriba.

SE VENDEN cerdos de unos 90 kilos. Pablo Blanco. Villamarcid.

### TRABAJO

SE NECESITA representante, artículo textil, para Valladolid y provincia. Referencias: Edad y medios de desplazamiento. Dirigirse a «HISERA». Apartado 184. Castellón de la Plana.

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja ofrece a sus socios el servicio del secado de maíz. Las peticiones serán atendidas por riguroso turno de solicitud.

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero) ofrece a sus asociados, en las mejores condiciones de calidad y precio, toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potásicos.

Almexanos en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valdestillas, Medinilla de Rioseco, Tordeillas, Mojados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional del Trigo.

### VENTAS

VENDO quince mil kilos de hierba y sesenta carros de pala blanca. Trata: Cipriano Rodríguez. San Salvador.

VENDO 80 árboles de chopo, pesando de 4 a 16 metros, en La Mudarra, Victoria- no Cebrán.

INSECTICIDAS: Los mejores precios los mejores productos siempre en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja.

SEMILLAS: Los mejores precios los mejores productos siempre en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja.

### MAQUINARIA AGRICOLA

SE VENDEN y reparan máquinas trilladoras, segadoras, guadañadoras y toda clase de maquinaria agrícola. Para tratar con Ange Vaguero. La Mudarra.

ATENCION labrador: Cultivador de cereales y remolacha: Para surcos y líneas apañadas de tres y cuatro calles, para una o dos caballerías, reemplazable, en Peñafiel. Luis Cachorro, y Canalejas, D. García.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE LA QUINTA PAGINA

HORIZONTALES.—1: Molinero; 2: Ara; 3: Amole; 4: Anodo; 5: Alimma; 6: Gato; 7: Acoado; 8: Doma; 9: Osara; 10: Atomo; 11: Emanados.

VERTICALES.—1: Apegado; 2: Mano; 3: Oros; 4: Lado; 5: Odamor; 6: Ose; 7: Ema; 8: Oca; 9: Oca; 10: Oca; 11: Oca; 12: Oca; 13: Oca; 14: Oca; 15: Oca; 16: Oca; 17: Oca; 18: Oca; 19: Oca; 20: Oca; 21: Oca; 22: Oca; 23: Oca; 24: Oca; 25: Oca; 26: Oca; 27: Oca; 28: Oca; 29: Oca; 30: Oca; 31: Oca; 32: Oca; 33: Oca; 34: Oca; 35: Oca; 36: Oca; 37: Oca; 38: Oca; 39: Oca; 40: Oca; 41: Oca; 42: Oca; 43: Oca; 44: Oca; 45: Oca; 46: Oca; 47: Oca; 48: Oca; 49: Oca; 50: Oca; 51: Oca; 52: Oca; 53: Oca; 54: Oca; 55: Oca; 56: Oca; 57: Oca; 58: Oca; 59: Oca; 60: Oca; 61: Oca; 62: Oca; 63: Oca; 64: Oca; 65: Oca; 66: Oca; 67: Oca; 68: Oca; 69: Oca; 70: Oca; 71: Oca; 72: Oca; 73: Oca; 74: Oca; 75: Oca; 76: Oca; 77: Oca; 78: Oca; 79: Oca; 80: Oca; 81: Oca; 82: Oca; 83: Oca; 84: Oca; 85: Oca; 86: Oca; 87: Oca; 88: Oca; 89: Oca; 90: Oca; 91: Oca; 92: Oca; 93: Oca; 94: Oca; 95: Oca; 96: Oca; 97: Oca; 98: Oca; 99: Oca; 100: Oca.

# NUESTRA CIUDAD

## La Cámara de Comercio felicita al gobernador civil por sus declaraciones

### La Corporación exhorta al Comercio para que colabore en la campaña de baja de precios

La Cámara Oficial de Comercio e Industria nos remite la siguiente información:

«El pasado día 29, a las siete y media de la tarde, tuvo lugar la sesión ordinaria mensual de la Corporación. Fue presidida por don Celso Lozano y asistieron los señores Tejerina, Silva, López Doncel, Chamorro, Alcalde, Vega, Pascual Jáuregui, Salamanca, García Casares, Hortelano, Altés, Muñoz Repiso, Casado Travesi, Allué Morer, Muñoz Santos, Díaz Caneja, Dávila, Sacristán, Luermo y González (don Frimtivo), asistidos del secretario y vicesecretario.

Antes de entrar en el orden del día se hizo constar el sentimiento de la Cámara por la desgracia que le afecta al secretario de la León y secretario honorario, don Luis Corral Feñó, por el fallecimiento de su esposa (q. e. p. d.). A continuación, por Secretaría, se da cuenta de las felicitaciones recibidas por la publicación de la Memoria Comercial e Industrial de Valladolid, trabajo utilísimo y que cada vez se le completa y perfecciona más; asimismo de la publicación en el diario de Madrid, «Informaciones», del número extraordinario en el que colaboró ampliamente la Cámara y varias empresas industriales vallisoletanas, contribuyendo a hacer una labor divulgadora del desarrollo industrial de nuestra capital.

Con motivo de la supresión de los arbitrios municipales, el Pleno consideró las repercusiones que caben esperar sobre los precios, y a este efecto examinó las declaraciones del Gobernador Civil y publicadas en la prensa local el pasado día 20, asimismo el oficio recibido de la Dirección General de Comercio Interior para conseguir un movimiento de reajuste de los precios; las desorbitadas campañas de prensa y las ligeras opiniones que se han lanzado en contra de los vendedores de artículos de primera necesidad, adoptándose los siguientes acuerdos:

una pequeña disminución en los costes de comercialización de los artículos que forzosamente ha de traducirse en una baja de precios, sino también una facilidad positiva de venta concedida a la libre circulación de las mercancías, sin obstáculos ni retenciones, que por sí sola venía constituyendo con los trámites y controles administrativos, un perjuicio a la productividad del comercio, por lo que necesariamente al desaparecer, cabe esperar un aumento de la productividad mercantil, que ha de traducirse en un beneficio tanto para el público como para el comerciante.

4.º Que esta Cámara invite al comercio e industria, con independencia de las supresiones de arbitrios anteriormente comentada, a que secunden la campaña iniciada por el Ministerio de Comercio para lograr un reajuste en los precios, a fin de que actúen de esta manera, y de comprensión de los márgenes comerciales, para estabilizar o bajar su nivel normal.

5.º El comercio no debe olvidar que con estas medidas desgravadoras y otras de carácter social, se aumentará la expansión del consumo, como efecto del crecimiento de la renta, que se traducirá en un mayor volumen de ventas, siendo éste el momento adecuado para contener o disminuir los márgenes de beneficio, y de colaborar en esta misión patriótica de carácter social, que sienta esta Cámara como deber inexcusable y que está dispuesta a desarrollar en bien de nuestra economía, como presupuesto indispensable para comenzar la etapa de intenso desarrollo que se está iniciando con paso firme por las empresas secundarias de directores de nuestro Gobierno.

Se dio cuenta de las felicitaciones recibidas del Ministerio de Información y Turismo, así como de la de la Delegación Provincial en esta ciudad, por la colaboración que se viene prestando a la misma, y concretamente por los premios otorgados para la Campaña Cultural «La Navegación en Valladolid», a las mejores instalaciones comerciales presentadas con motivo de Navidad, en la que han resultado premiadas las casas comerciales «Solier, S. A.», «Givender» y «Establecimientos Alvarez». Posteriormente se expone el contenido de la comunicación recibida del ilustrísimo señor Director General de Promoción de Turismo, recomendando constituir en la Cámara una Comisión de Iniciativas y Turismo, asimismo la conveniencia de editar folletos propagandísticos de ámbito provincial para divulgar nuestra riqueza en el exterior. A este efecto se constituyó la citada Comisión, integrada por los señores Luermo, López Doncel, Chamorro y Altés, a fin de que estudien y aporten las iniciativas convenientes para conseguir un mayor fomento del Turismo en nuestra provincia, y colaboren de este modo a las fines que con carácter general le competen a la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular.

legación Nacional de Sindicatos, de cuya Asamblea cabe esperar muy interesantes conclusiones.

Entre los varios asuntos que aprobaron las gestiones realizadas sobre la carga y descarga de camiones en las calles de la ciudad; los acuerdos adoptados por la Comisión Administrativa de la Corporación, y finalmente a propuesta del señor Luermo se tomó en consideración la conveniencia de estimular determinados trabajos periodísticos encaminados a orientar a la opinión en relación con la actuación del comercio y de la industria en todos sus aspectos.

### Excursiones desde la provincia a la capital

La Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular, ha organizado para el próximo domingo, día 3 de febrero, la segunda excursión desde la provincia a la capital con la colaboración técnica de Viajes Vincit, S. A., y en la que participan los vecinos de Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Sardiña de Duero y Tudela de Duero.

Los excursionistas, en su estancia en nuestra capital, recorrerán los monumentos histórico-artísticos más importantes, con detallada visita al Museo Nacional de Escultura, así como las factorías más destacadas de Valladolid, entre ellas Tafias, S. A., y asistiendo a una recepción en la excelentísima Diputación Provincial.

La Junta ofrecerá también a los asistentes una fiesta, cuyos detalles se darán a conocer próximamente.

Los billetes para esta excursión deben adquirirse hasta el día primero de febrero en los Ayuntamientos de las localidades participantes, con arreglo a los siguientes precios:

Desde Peñafiel: con almuerzo, 140 pesetas; sin almuerzo, 65 pesetas; desde Quintanilla: con almuerzo, 115 pesetas; sin almuerzo, 40 pesetas; desde Sardiña: con almuerzo, 105 pesetas; sin almuerzo, 30 pesetas; desde Tudela: con almuerzo, 90 pesetas; sin almuerzo, 15 pesetas.

### Seguro Obligatorio de Enfermedad

Se pone en conocimiento de todos los asegurados adscritos al doctor don Jorge Ricardo Larrea Ugarte, que como consecuencia de su fallecimiento, se hará cargo de la asistencia de los mismos a partir del día 1 de febrero próximo, el doctor don Eudocio López Berzosa, con domicilio en Duque de la Victoria, 25, manteniéndose el lugar y las horas de consulta que tenía señaladas el doctor Larrea. (q. e. p. d.).

### Junta general de la Tertulia Valisoletana en Madrid

HACIA LA CREACION DE LA CASA DE VALLADOLID

El próximo sábado, día 2 de febrero, a las seis y media de la tarde, se celebrará en los salones del Círculo Cultural Medina, calle de San Marcos, 42, la Junta general extraordinaria convocada por la Tertulia Valisoletana de Madrid, en cuyo acto la Junta Directiva de esta asociación presentará el proyecto de reglamento de la Casa de Valladolid en Madrid, para su debido estudio y aprobación. Si procediera, la importancia de la cuestión a tratar, la Tertulia Valisoletana invita a todos sus asociados y simpatizantes, así como a quienes no pertenecen a la citada asociación, para que asistan al acto con el fin de colaborar en la creación de la Casa de Valladolid en Madrid.

### SUCESOS

#### ESCANDALO EN UN AUTOBUS

Ayer, en uno de los autobuses urbanos que hacen el servicio Plaza Mayor-La Rubia, se promovió un escándalo al agredir, después de un cruce de insultos, un viajero a un empleado de la empresa. El agresor se llama Ricardo Martín Álvarez, de veinticuatro años, domiciliado en la calle Puente Duero, 2, y el empleado (cobrador) de la empresa, Jesús López Ransanz, domiciliado en Portillo de Balboa, 25. Al parecer, surgió la discusión por un motivo de otro día, cual fue el insulto que hizo el empleado de la empresa de autobuses a una joven días atrás, cuando ésta le increpó por cerrar las puertas cuando se disponía a subir en la parada del Matadero. Ricardo Martín, novio de la joven en cuestión, le increpó, causándole lesiones en la cara de las que hubo de ser asistido en la Casa de Socorro.

#### EL MINISTERIO DE TRABAJO Y EL SEGURO DE ENFERMEDAD PONEN A DISPOSICION DE LOS NIÑOS MENORES DE SIETE AÑOS LA VACUNA CONTRA LA FOLIOMIELITIS.

### ARBOLES FRUITALES, FORESTALES Y DE ADORNO, VIDES AMERICANAS, PLANTAS DE FLORES, SEMILLAS

Antes de hacer sus plantaciones o siembras solicite lista de precios sin compromiso a

## VIVEROS GASPAR

Paseo Sixto Celorrio, número 1. Apartado número 8. CALATAYUD (Zaragoza)

# NUESTRA Ciudad

## EL ALCALDE VISITO AYER VARIAS OBRAS EN EJECUCION

### El nuevo puente en construcción, el complejo del Paseo de Zorrilla, la estación depuradora de aguas, Los Pajarillos, radical transformación de barrios, los transportes urbanos

Casi toda la mañana de ayer, desde las nueve, se dedicó el alcalde, don Santiago López González, a visitar obras que están en ejecución.

La verdad es que la mayor parte de la superficie de la ciudad está presentando muestras de actividad constructora o de parte oficial o por iniciativa privada. Pero, por lo que al Municipio se refiere, por sus cuatro puntos cardinales se llevan a cabo reparaciones de daños, experimentados principalmente por culpa de la dura meteorología que nos afecta este invierno, u obras y construcciones de primera intención, ya para mejoras, ya para subsanar faltas de servicios que nunca hubo.

Pues de "buena mañana" como dicen los franceses, y como practica empérricamente el Al-

calde, así le renta a él el tiempo, después de haber hecho otras varias cosas de orden particular o de referencia pública, acompañado de los ingenieros municipales, señores López Ferey y Quevedo, y del jefe de Parques y Jardines, señor Sabadell, e informadores locales, se dirigió al nuevo puente en construcción, donde contemplamos cómo marcha aquello. Ya están visibles los bastiones de la orilla. Cinco minutos, poco más o menos, y satisficida la curiosidad empezó a ocuparse de lo vital y urgente que el Ayuntamiento a sus expensas tiene entre manos.

El itinerario comenzó, propiamente, en el Paseo de Zorrilla, allí donde confluyen esta vía y la de García Morato.

destino las escombreras de todo paraje urbano.

### En el Barrio de la Victoria

Seguindo la gira, el nuevo punto de visita fué el Barrio de la Victoria a las obras de los colectores y hacia los nuevos puntos donde está amaneciendo el aprovisionamiento de agua en los domicilios.

En la finca de los nuevos seminatorios se está acondicionando la instalación del colector que llega hasta el Barrio de España y que toca hasta el de Santa Clara por toda esa zona.

Obra es ésta que, si no es de lucimiento, como todo aquello que no se ve, es de una mejora incomparable para toda la parte afectada y que por muchos años hubo de aguardar a conocerlo. Es grande el corazón del Alcal-

calde, que cuesta a las arcas municipales un millón doscientas mil pesetas. La lámina de agua quedará a unos once metros de altura.

Está también, según hemos comprobado, haciéndose el material para la construcción del grupo escolar, de unas doce aulas, en la explanada próxima a las nuevas edificaciones de viviendas que allí han ido surgiendo. Y, en su día, será construida una nueva iglesia.

Estos barrios están pasando todos ellos por una transformación radical en todos los órdenes, y es ejemplar cómo allí se sabe respetar cuanto se instala para mejora de los vecindarios. Los vecinos habrán de pagar una tasa de unas 1.200 pesetas que les es distribuida, para darles facilidades, en seis meses. Afectan las reformas a las márgenes del Esgueva, que serán provistas de los materiales convenientes para guarnecerlas.

### El servicio de autobuses

Una atención cuidadosa se presta a los servicios de transporte urbano a fin de exigir el cumplimiento de lo reglamentado.

Durante jornadas enteras han estado viajando agentes municipales y anotando cualesquiera falta o desajuste.

Solamente en el mes de enero monta el total de lo que supone la cuantía global de las multas impuestas por las infracciones denunciadas a cerca de treinta mil pesetas.

El Alcalde, para completar en todos los pormenores de justicia lo referente a la marcha de las líneas de autobuses, ha afirmado rotundamente que se constata que está poniendo gran empeño la empresa en que el servicio se mejore y funcione sin contratiempos ni deficiencias.

Esta ha sido la jornada de la mañana de ayer del Alcalde en cuanto a visita de obras se refiere. Por lo demás, al descender del coche, se embutió en otra porción de actividades que no quería dejar para más tarde: en el papeleo de su despacho.

L. A. V.

### Hoy, conferencia en el Círculo Cultural "Vázquez de Mella"

Continuando el curso sobre doctrina tradicionalista, hoy, jueves, a las ocho y media de la tarde, en el Círculo Cultural "Vázquez de Mella", Librería, 11, primero, disertará don Melchor San José, productor, sobre el tema "La familia. Su representación en la monarquía tradicional". Al acto quedan invitados todos los socios del Círculo y familiares de los mismos.

### Mañana, conferencia en la Guardia de Franco

Prosiguiendo el actual ciclo de conferencias que viene desarrollando la Lugartenencia Provincial, mañana, día primero de febrero, a las ocho de la noche disertará el camarada Eduardo de la Peña y Leoupu, sobre "Salarios mínimos y convenios colectivos".

Dada la actualidad del tema a tratar, es de esperar acudan a la citada conferencia gran número de personas, habida cuenta del interés que tiene tanto para productores como empresarios.

El acto se celebrará como de costumbre, en el Hogar de la Falange, y a él deberán asistir las camaradas afectas a esta Lugartenencia, quedando invitados de manera especial los camaradas pertenecientes a la Falange Local, invitación extensible a cuantas personas deseen asistir.

# Calle de Santiago

Por Juan Jesús Ródero y Ricardo Ruiz, con fotos de Carbajal

## MIGUEL PICAZO: DIRECTOR DE CINE

Miguel Picazo pertenece a esa primera promoción de la Escuela Oficial de Cinematografía (antiguo I. I. E. C.) que salió a la calle, al cine español. La promoción perdida, han dicho por ahí. Pero no No, porque los nombres de Picazo, Patino, Borau, etc., tienen que dar —van a dar mucho juego y mucho que hablar todavía.

Miguel Picazo llegó ayer a Valladolid para presentar en el Cine-Club del SEU la segunda de las sesiones dedicadas a las películas de fin de curso de la E. O. C. Picazo es joven. Pero un joven con una enorme impresión de madurez. Picazo tiene su idea del cine, sabe lo que quiere y va a ello. Picazo nació en Cazorla, vivió en Guadalajara, dejó los estudios de Derecho y se fue al Instituto de Investigaciones y Experiencias Cinematográficas.

—Era en el año 1955. El Instituto estaba instalado entonces en la Escuela de Ingenieros Industriales. Vivíamos de prestado. Sin independencia. Y sin medios económicos. Todo era demasiado elemental.

—La cosa, al fin, cambió...

—Sí. Tuvimos que perder un año, por falta de local. Entonces se acumuló la subvención. Y ese año, las películas de los directores que acabamos la carrera se dieron en una sesión pública, a la que se envolvió en publicidad. Así, el público supo que existíamos. Fue el año 1960.

—Se dijo que ibais a empezar a trabajar inmediatamente. Sin embargo...

### Familias consagradas al Corazón de Jesús

#### ACTO EN EL SANTUARIO

El día 1 de febrero, primer viernes de mes, a las seis de la tarde, tendrá lugar en el Santuario un acto eucarístico, dedicado a las familias que tienen entronizado el Corazón de Jesús en sus casas, o que desean entronizarlo.

En este acto, que comienza este mes y se celebrará todos los primeros viernes a la misma hora, las familias renovarán su consagración al Corazón de Jesús.

Es de esperar que, como en otras ocasiones, se llene el Santuario de familias que han realizado esta consagración.

### NECROLOGICAS

#### Doña Isabel Cifuentes Hernansanz

A los setenta y tres años de edad, y confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, ha fallecido en el pueblo de Iscar la señora doña Isabel Cifuentes Hernansanz. La noticia de su muerte ha causado profunda impresión en todo el pueblo, y de manera singular entre las numerosas amistades con que contaba ella y su familia. Su vida religiosa y de virtudes había transcrito en el calor de su familia, siempre junto a su esposo y cumpliendo los deberes de madre y esposa, inculcando la fe y extendiendo sus afables actos a sus apenados hijos. Su corazón y sus brazos siempre estuvieron abiertos para quienes necesitaron de ella, siendo la caridad y el amor sus más profundas virtudes.

Compartimos el dolor que su pérdida ha causado a su desconsolado esposo, don Agapito Rico Hernansanz; hijos, Agueda y Agustín Rico Cifuentes; hijos políticos, Tomás Lobejón e Isabel Ortega; nietos, hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás familia, rogando a nuestros lectores eleven una oración al Señor por el eterno descanso del alma de la finada.

El funeral se celebrará hoy, día 31, en Iscar, y la conducción del cadáver, a continuación del funeral.



sigúese reproduciendo. Déjemoslo ahí. Creo que queda condensando lo más interesante.

—¿Volverás a Valladolid? —A ver si no tardando puedo venir a presentar "Jimena".

—¿Hasta entonces, Miguel!

### REVOLTIJO DE DIALOGOS

Y volvemos con nuestros diálogos para seguir sacando lustre a cosas ciertas. Y bien cierto es que existe gran número de mendicantes en nuestra ciudad, sin que sepamos las medidas que se han tomado contra ellos, ya que ofrecen un aspecto ciertamente desagradable, tanto para los ciudadanos como para los forasteros. Es raro el no ver a un señor, que no nos interesa saber quién es, cerca de la estación, durante todos los días, pidiendo para coger el tren. Si todos los viajeros o simples señores que pasean por allí le hubiesen dado por lo menos una peseta, desde el verano pasado, que es desde esas fechas cuando le hemos contemplado allí apostado, es de seguro que podría estar aún viajando gratis por la geografía española. Otros se dedican a pedir para comer, pero creemos que será para beber. Muchos pequeños ametrallados piden en nombre de su familia enferma, y si les preguntas, te saltan con una sarta de enfermedades, que, sin duda, muchos doctores e investigadores médicos se verán en un aprieto a la hora de diagnosticar. Pero lo que más nos ha llamado la atención, y esto ha sido durante un par de días, han sido unos chavalillos que con todo su rostro se aproximaban

—¿Me da una peseta?

—¿Para qué?

—Para entrar en el cine. ¡Ande y no sea tacaño!

Esto ya nos parece demasiado. Mal está que no seamos caritativos, pero cuando la limosna va a ir a un lugar de recreo y diversión, y más aún, donde todavía no se nota la desgravación de impuestos, es ya demastado, ¿no creen ustedes?

### CICLO DE CONFERENCIAS

Los Grupos Universitarios de Falange han dado comienzo a un ciclo de conferencias sobre la Organización Sindical, que quedó inaugurado el pasado martes, a las ocho de la tarde, en el edificio de Sindicatos. El fin de este ciclo es el de enseñar el complejo funcionamiento de la red sindical en todos sus factores. La primera disertación estuvo a cargo del secretario provincial de Sindicatos, don Benito Sanz de la Rica. La próxima conferencia se celebrará, Dios mediante, el próximo martes, día 5, a la misma hora.

### DERECHO: PASO DEL ECUADOR

Habían corrido rumores de que el famoso "Paso del Ecuador" dentro de las Facultades había sido prohibido. Al parecer, la noticia, por ahora, carece de validez, y los de tercero de Derecho preparan sus fiestas, que ocuparán toda una semana. Hemos charlado con Félix Tomillo, estudiante del citado curso, sobre los festejos por ellos organizados, que son los siguientes:

—Comenzarán el día 2 para terminar el 10. El día 2 se celebrará una misa; después imposición de escarapelas, visita al Museo y una cena y baile de sala en un céntrico hotel. El día 4, almuerzo en el Círculo de Recreo, y luego un baile en la parrilla del Hotel Florida. El día 5, excursión a León. El día 6 comenzará un ciclo de conferencias bajo el lema de "España, 1963", cuya inauguración correrá a cargo del señor García Trevijano, director general de Emigración, quien versará sobre el tema "Política de Emigración". El día 8, en el Colegio de San José, competiciones deportivas. El día 9, conferencia del señor Baltasar, catedrático de Derecho Agrario de la Universidad Central. Y el día 10, "Inicio bufo de la Paca" y fin de fiesta.

—¿Qué significa para vosotros este "Paso del Ecuador"?

—Supone un cambio enorme en la marcha tradicional de los "Pasos del Ecuador", puesto que se inicia una nueva etapa de aspecto cultural, no olvidando de esta forma nuestra condición de universitarios.

—¿Quién será vuestra madrina?

—La madrina de honor, Macarena Alba, hija del Embajador de España en Brasil.

—¿Y la cena?

—Rosemi Igoa, con sus damas: Mari Cruz Mazariegos, Begoña Patzaurtundua, Felisina García, Pilar Munguira y Rosetta Scrimieri.

—¿Atracciones de vuestras fiestas?

—El día de la fiesta de gala se celebrarán subastas importantes y muchos regalos.

—¿Cuál serán esas subastas?

—Un cóctel de Perico Chicote, un balón firmado por los jugadores del Real Valladolid, un abrigo del modista Pedro Rodríguez, una banderilla de "Mondéon", un capote de "El Cordobés", etc.

—¿Y otra clase de atracciones?

—Es posible que acuda una artista.

—¿Su nombre?

—Rocío Durcal?

—¿Alo más?

—Perdón, se nos olvidaba. También celebraremos un coloquio con el señor Alcalde sobre Haciendas municipales.

—¿Que todo sea un verdadero éxito!



El Alcalde en su visita a las obras del Paseo de Zorrilla, acompañado de los ingenieros señores López Ferey y Quevedo; del jefe de Parques y Jardines, señor Sabadell; de los técnicos de Dragados y la Electricidad, señores Pascual, Cervantes, Alonso y Herrero, y periodistas.

calde (así le renta a él el tiempo), después de haber hecho otras varias cosas de orden particular o de referencia pública, acompañado de los ingenieros municipales, señores López Ferey y Quevedo, y del jefe de Parques y Jardines, señor Sabadell, e informadores locales, se dirigió al nuevo puente en construcción, donde contemplamos cómo marcha aquello. Ya están visibles los bastiones de la orilla. Cinco minutos, poco más o menos, y satisficida la curiosidad empezó a ocuparse de lo vital y urgente que el Ayuntamiento a sus expensas tiene entre manos.

### PASEO DE ZORRILLA

#### SEMAFOROS. — ALUMBRADO. — REFINADO DE APARQUES. — REFORMA DE LA CALLE DEL PUENTE

Desde el Paseo de Zorrilla empezó la actuación del Alcalde en director general del complejo de obras que allí se están llevando a cabo, pese a los inconvenientes que el tiempo, las bajas temperaturas sobre todo, está poniendo.

El Alcalde inquirió el porqué de los retrasos en que no mete baza la meteorología. Los técnicos municipales, los de Dragados y Construcciones, señores Pascual y Cervantes, y los de la Electricidad, señores Alonso y Herrero, contestaban. No es fácil admitir una razón oculta, las quiere concretas y precisas. Mas como las obras dependen del engranaje de varias entidades distintas, y éstas tienen que estar acopladas perfectamente en la compaginación de sus trabajos, el Alcalde, también con concretas y precisas razones y argumentos, engrasa la complejidad del total para que marche como sobre ruedas.

En el paseo están avanzando los emplazamientos de farolas en los últimos tramos para que sigan los tendidos de red eléctrica pertinentes; se procede al emplazamiento de semáforos; luego vendrán los perfiles de las marcas de circulación (eso de "señalizaciones" sigue pareciéndonos una palabra demasiado bárbara). Y además de otros detalles del apareamiento, el remate que debían darse a las delimitaciones que simultáneamente sea conjugada la bonita disposición con el práctico. Se determina, como mejor que hagan juego con la orla que corre a lo largo de las anchas aceras laterales, dejando el inte-

Siendo hasta la calle del Puente Colgante se discutió el proyecto de reforma, que va a consistir, al parecer, en el ensanchamiento de unos setenta centímetros y la prolongación de aceras laterales similares a las de la vía principal en que desemboca.

Otro complemento de utilidad y de exorno es el del establecimiento de bancos de piedra de un metro con sesenta por cuarenta y cinco centímetros.

Los músicos del Campo Grande se reharán en forma similar, pero de cemento.

Un cuidado especial va a ponerse en cuanto a bocas de agua, registros de gas y demás tapaderas, descartando del paseo cuanto desdiga del grado de dignificación de esta estupenda vía vallisoletana.

### Estación depuradora

Hemos acompañado al Alcalde a la visita a la nueva estación depuradora de aguas, obra de las de capital importancia, ya que es capaz de proveer de líquido en buenas condiciones a cincuenta mil vecinos.

Allí el señor Arnáiz accionó los filtros para que se viese la pureza de personal que a su servicio exige la instalación. En ella se encuentran, como es lógico, todas las instalaciones complementarias: laboratorio, almacenes de sustancias decantadoras, etc.

Falta solamente construir la casa del personal de guardia y perfiles de embellecimiento, en los que no faltará la parte de jardines y la construcción de la cerca.

Esta estación de depuración de agua ha costado nueve millones de pesetas.

Está prevista la posibilidad de adosar a ésta otra igual, con vistas al crecimiento de la ciudad, en el momento en que se haga necesario.

Por hoy las necesidades de suministro de líquido están satisfechas con lo que suplementa la nueva estación.

### Nuevos y alejados vertederos de basuras

Nos hemos informado durante el viaje a lo largo de estas rutas de obras que se han adquirido localizaciones para vertederos de basuras, alejándolos de la capital hacia las proximidades del pueblo de Zaratán.

Era muy necesaria esta providencia para evitar no solamente en la ciudad, sino en su periferia, esas horribles vistas.

Una flotilla considerable de toda clase de camiones está ocupada en transportar a su propio

de para acoger, por igual, a toda la extensa y tendida Valladolid, cuyos barrios la hacen avanzar con la desmesurada amplitud que es una de las características de nuestra ciudad y una de las circunstancias que complican y sobrecargan las atenciones de servicios correspondientes.

Bien puede asegurar el vecino de cualquiera de los barrios más apartados del centro que significan lo mismo que está en el ánimo del que dirige actualmente los destinos municipales, porque posee un recto criterio y sabe pesar el alcance de sus deberes administrativos.

Las llantas de su coche conocen bien todos los caminos porque los frecuentan mucho.

### Pajarillos

Aunque lo avanzado de la hora no dejaba dar más de sí a la mañana no faltó tiempo para ir a Los Pajarillos.

Sus calles, lo mismo que antes pudimos observar en las del otro lado del Puente Mayor, ya nos de barro y ciénagas infectas.

Se están pavimentando mucho, muchísimos centenares de metros, muchas calles, plazas y accesos que en gran parte solamente aguardan al buen tiempo el riesgo asfáltico o la segunda mano del mismo.

Por lo que concretamente se refiere a Los Pajarillos, aunque en alguna zona (lo mismo que ocurre ya en el Barrio de España) lleva la red de agua el líquido a las puertas, en el paraje más alto de aquél se está erigiendo un depósito distribuidor, de cuatrocientos metros cúbicos de capa-



LA SEÑORA

## Doña Isabel Cifuentes Hernansanz

Ha fallecido en Iscar (Valladolid) el día 30 de enero de 1963

A los setenta y tres años de edad

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su desconsolado esposo, don Agapito Rico Hernansanz; hijos, Agueda y Agustín Rico Cifuentes; hijos políticos, Tomás Lobejón e Isabel Ortega; nietos, hermanas, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

FUNERAL.—Hoy, 31, a las once de la mañana, en Iscar.

CONDUCCION DEL CADAVER.—Acto seguido del funeral.

# TEATRO MUSICA CINE

## Nueva sesión del Cine Club del S. E. U. en el Cinema Roxy

### Películas de fin de curso de la Escuela Oficial de Cinematografía

Nueva sesión del Cine Club del S. E. U. anoche en Roxy Más público que el día anterior. Películas de fin de curso de las promociones de la E. O. C. del año 1960 y de 1961. En el intermedio, Juan Pascual, locutor de «La Voz de Valladolid», presentó al director diplomado del I.L.E.C., Miguel Picazo, que presentó una semblanza de cada uno de los directores y de sus películas.

«HABITACION DE ALQUILER». Picazo escribió el guión de su película tomando como base un cuento de O'Henry. Un cuento de época. Época pos-romántica, decadente, ambientando un detenido estudio de un personaje, una ausencia, una circunstancia y una búsqueda incógnita, entre efectiva y cerebral. A Picazo le basta su primera secuencia, el arranque del film para crear —para recrear— un mundo, un escenario, una soledad, una situación introspectiva, su reflejo dinámico. En bastante parte, el film de Picazo es un film de tiempos muertos, asuntos con seguridad, sensibilidad y medida que denotan a un director en plena madurez. Su guión, su película, es una obra de buen acabado. Impresiona la regularidad de la narración durante su casi media hora de metraje; su definición, su ritmo, estático casi, funcional, justo; su sentido sobrio, eficaz, limpio de alarces, en la composición, en los encuadres. Todo avalado por una cámara competente, siempre al servicio de la acción —o la no acción— que sirve para dar a todo momento la soledad angustiada y anodina del personaje. Muy buena la fotografía, sometida al fondo general de la historia —tratada siempre a base de tonos grises—, y correcta la utilización —clásica— de la banda sonora. Otro aspecto importante de Picazo es su puesta en escena y la magnífica dirección de actores, hasta lograr en todos ellos una interpretación excelente, viva, matizada. Picazo me parece, con Párriz —el mejor de los presentados hasta el momento. En los dos hay madurez, inteligencia y las posibilidades, en suma, de un nuevo cine español auténticamente importante, cara al mundo.

«DESPEDIDA DE SOLTERO». José Luis Vitoria es el autor de este film, localizado en la vecina ciudad de Zamora. Vitoria rueda ya en la actualidad profesionalmente. Su película «Despedida de soltero» pretende ser, y es un reflejo, un estudio, un retrato y un minucioso, llevado a sus últimas consecuencias, de un ambiente, de unas mentalidades, de un costumbrismo, de algo, en fin, vulgar, mediocre, provinciano y tremendamente real. En este aspecto sobre todo el film de Vitoria es válido. Su retrato —a base de planos casi—, la rápida definición de unas psicologías y unos escenarios, la marcha de estos seres anodinos en la noche de fuerza obligada, hasta una momentánea toma de conciencia y su vuelta al mundo de lo vulgar, me parecen lo mejor de un director que se aventura a lo intuitivo, inquieto y observador. A su narración le falta quizá vigor expresivo, agilidad, línea oído, unidad de contexto, precisión. Vitoria no domina la puesta en escena, ni la dirección de actores. Le falta madurez y seguridad. Su película es, por tanto, desigual. Una labor elemental de cámara y una mediocre interpretación, completan cuanto podemos decir de este film.

«LA CINTA». «La cinta» es una película extraña. Desigua. Su guión es un guión muy elaborado, muy trabajado, sobre una idea nimia, intrascendente. Heracio Valcárcel, su autor, lo ha hecho imágenes de un modo cuidado, equilibrado, seguro, con fluidez narrativa, buen pulso y creación certera de un clima y unos personajes. Pero esa fragancia, ese uso, por reiteración, por abuso, incluso por convencionalismo, se le acaba perdiendo al director, que de reprim: se ve ligado a recursos poco hábiles y cinematográficos, hasta desembocar en un desenlace gratuito y efectista. Valcárcel puede ser un buen director, pero no acierta en el guión de su film. Hay demasiado lastre literario.

La película no llega al espectador. Resbala. La interpretación y la fotografía se mantienen en un digno tono medio, correcto.

«LA LAGRIMA DE DIABLO». Julio Diamante, director encuadrado ya en el terreno profesional, ha hecho una película de dos partes. Basada en un cuento de Gautier. Intelectual, hábil ingeniosa, la adaptación. Cualidades éstas de las que participa la película en toda su primera mitad, consiguiendo el tono breve, íntimo de la fábula y avalada por una serie de hallazgos expresivos que denotan al autor inspirado. Luego, bruscamente, la cinta —quizás en función del tema— pierde todo esto y se convierte en un frío devenir de imágenes que se arrastra como puede hasta su terminación, efectista y sin relieve ni

### Veintiséis novelas seleccionadas para el premio literario "Ondas, 1963"

Hoy finaliza el plazo de admisión de obras concurrentes al Premio Literario "Ondas", correspondiente a 1963. Hasta la fecha se han recibido un total de setenta y seis trabajos, de los cuales se han seleccionado, como finalistas veintiséis. Estas últimas, por la valía de su contenido y por el mérito que en sí encierran, aparte el nombre y fama de la mayoría de los respectivos autores, harán muy difícil la labor del Jurado calificador, que ha de reunirse el próximo día 22 de marzo, en Madrid. En dicho día tendrá efecto en la capital de España una brillante fiesta, organizada con motivo del fallo y en ocasión de la víspera de la festividad del Arcángel San Gabriel, Patrono de la Radiodifusión española.

NINGUN TRABAJADOR debe dejar a sus hijos sin vacunar contra la polio. El Ministerio de Trabajo, por medio del Seguro de Enfermedad, pone a disposición de todos los españoles este medio de defensa de la salud.

claridad expositiva en su desarrollo. Un film muy desigual, repetitivo, en el que se adivina al director taciturno, seguro y buen narrador. Valiosa la puesta en escena, el expresionismo que en ocasiones pone fondo a la acción y la correcta —aunque también desigual— interpretación.

I. J. RODERO

### La Medalla de Plata de Madrid, a Moreno Torroba

MADRID, 30.—La Medalla de Plata de Madrid le ha sido impuesta al maestro Moreno Torroba, en un solemne acto celebrado en el Salón Goya del Ayuntamiento madrileño.

Asistieron, con el Alcalde, diversas personalidades municipales y la Directiva de la Sociedad General de Autores de España, con su presidente, señor Calvo Sotelo, y numerosos autores y artistas.

El primer teniente de alcalde, señor Soler, dijo que el maestro Moreno Torroba había constituido con sus zarzuelas el último bastión de un género que ha sido muy celebrado en épocas pasadas.

El Conde de Mayalde dijo que la zarzuela era algo permanente e inmutable que resurgiría con nueva pujanza.

A continuación, en nombre del vecindario madrileño, impuso al maestro Moreno Torroba, vicepresidente de la Sociedad General de Autores, la Medalla.

El homenajeado pronunció unas palabras destacando el honor que para él constituía recibir tan preciada distinción. Citó:

«El contrato de trabajo que necesitas para residir en los países europeos de inmigración sólo te lo puede facilitar en plena validez y efectos legales, el INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION (Paseo de Bosaes, 40) o sus Delegaciones o provincias (Delegación Provincial de Trabajo)»

## Hoy, entrega de los Premios de Teatro y de Obras Teatrales "Ciudad de Valladolid"

### Pronunciará una conferencia Sabino Alonso Fueyo, director de "Arriba"

Como así ha venido siendo anunciado, a las ocho de la tarde del día de hoy, y en el salón de actos del Palacio de Santa Cruz, se procederá a hacer entrega personal a los actores y actrices, así como a directores y compañías, tanto de carácter profesional como aficionados, de las Medallas y Diplomas con que han sido galardonados en los Premios de Teatro Instituidos por la Delegación Provincial de Información y Turismo, correspondientes a la temporada 1961-62.

Asimismo y en este mismo acto, se hará entrega a don Lorenzo Guardiola Tomás, del premio de veinticinco mil pesetas que le fue concedido en el concurso de obras teatrales «Ciudad de Valladolid», que instituido también

por dicha Delegación, está patrocinado por el excelentísimo Ayuntamiento.

En este acto pronunciará una conferencia, sobre teatro, el escritor y periodista don Sabino Alonso Fueyo director del diario «Arriba», de Madrid.

Las invitaciones pueden obtenerse en la Delegación de Información y Turismo, Juan de Juni, 2, a horas de oficina.

**Cinema Coca**  
5 745-1030  
ULTIMOS DIAS  
**Los valientes andan solos**  
Kirk Douglas - Gena Rowlands  
PANAVISION - (Mayores)

**CINE AVENIDA**  
HOY: Continúa desde las 4,30  
LAS TRAVESURAS DE SUSI  
Carlos Thompson Linda Christian, Edmund Purdom y la nueva estrella Elke Aberle, y ALIAS JESSE JAMES  
El programa más divertido (TOLERADAS)

**LOPE DE VEGA**  
A las 4,30, 7,30 y 10,30  
**Su mejor enemigo**  
David Niven - Alberto Sordi  
Technicolor - Technirama (MENORES)

**ZORRILLA**  
Desde las TRES ULTIMO DIA  
**A pleno sol**  
Alain Delon - Marie Laforet  
TECHNICOLOR  
**Maiguera**  
Antonio Molina Lolita Sevilla  
TECHNICOLOR (Mayores)

**CAPITOL**  
Desde las 4,30 - ULTIMO DIA  
**El hombre de las pistolas de oro**  
Henry Fonda - Anthony Quinn Richard Widmark  
Confesión ante cuatro ojos  
Hildegard Kriaf Yvan Desny (Mayores)

### Escuela Técnica de Peritos Industriales

#### PROYECCIONES DE DOCUMENTALES

Seguendo los ciclos de proyecciones industriales en esta Escuela, programados para el presente trimestre, hoy, jueves, por cesión amable de la Casa Americana de los Estados Unidos, se proyectará: "Reactores nucleares para investigación", "Hazaña en acero" y "El ferrocarril y el progreso".

La sesión comenzará a las ocho y tendrá lugar en el salón de actos.

#### CINE EN EL FRENTE DE JUVENTUDES

Dedicada a los socios protectores, socios de la Agrupación Deportiva Águilas, afiliados y familiares se proyectará hoy, jueves, la película titulada "Cenizas bajo el sol" interpretada por Frank Sinatra, Tony Curtis y Natalie Wood. Esta película estará acompañada de un complemento.

**CERVANTES**  
Desde las 4,30  
**EL VAMPIRO**  
— Y —  
**EL REINO DEL VAMPO**  
por Abel Salazar y Ariadne Walter - (Mayores)

**LA CHICA CON LA MALETA**  
HA LLEGADO

**LA CHICA CON LA MALETA**  
La obra cumbre de una gran estrella

**CLAUDIA CARDINALE**  
Una muchacha joven que estaba de vuelta de todo... Un peligroso juego de amor imposible

**LA CHICA CON LA MALETA**  
SABADO GRANDIOSO ESTRENO

**CINEMA COCA**

**TEATRO PRADERA LOS HOY LOS TARTAROS**  
CONTINUA desde las 4,30  
¡Su crudeza manchó de sangre las páginas de la Historia!  
VICTOR MATURE ORSON WELLES (Mayores)

**HOY GRAN TEATRO Calderón**  
A las 3,30 y 7,30  
**¡GRANDIOSO ESTRENO!**  
PRIMER PREMIO MUNDIAL A LA MEJOR PELICULA DEL AÑO

DARRYL F. ZANUCK PRESENTA  
**EL DIA MAS LARGO**  
BASADA EN EL LIBRO DE CORNELIUS RYAN  
con el reparto MAS LARGO de la historia del cine  
DISTRIBUIDA POR HISPANO FOXFILM, S.A.E.  
(Autorizada para todos los públicos)  
Quedan sustruidos TOTALMENTE los pases de favor, excepto los de oficio  
VENTA DE LOCALIDADES HASTA EL DOMINGO

**LA BB**  
QUE USTED ESPERABA!!

Metro-Goldwyn-Mayer PRESENTA  
**BB**  
BRIGITTE BARDOT MARCELLO MASTROIANNI  
**VIDA PRIVADA**  
Dirigida por LOUIS MALLE  
EN EASTMANCOLOR  
ARGUMENTO Y GUIÓN DE GUY TROUSSEAU  
MONTAJE POR RYAN FRERY Y LOUIS MALLE  
Producción por CRISTINE GOULZE-RENAL  
MÚSICA POR PIERRE-JACQUES BARR (PARIS) COLE (ROMA)

**SABADO LOPE DE VEGA**

**CINEMA LA RUBIA**  
Desde las 4,30  
**FANTASMAS EN LA CASA**  
— con —  
Toni Leblanc y Luz Márquez, y **RED SECRETA**  
Butaca desde SEIS pesetas (Mayores)

**CARRION**  
HOY: Desde las 4,30 ULTIMO DIA  
**LOS CULPABLES**  
por Susana Campos  
**UN VASO DE WHISKY**  
por Arturo Fernández (Mayores)

**ROXY**  
HOY: Desde las 4,30 CUANDO EL VIEN- TO SILBA  
Hayley Mills, y **PELUSA**  
Color  
por Marujita Díaz (Toleradas)

**REX**  
HOY: Desde las 4,30 ULTIMO DIA  
**FERIA EN SEVILLA**  
Color  
Conchita Bautista, y **EL BANDIDO DE ZHOBE**  
Color  
Victor Mature (Toleradas)

**LAFUNTE**  
HOY: Desde las 4,30 LA GUERRA DE LOS BOTONES  
(Premio Jean Vigo 1962), y **EL ALCALDE DE ZALAMEA**  
por Manuel Luna (Toleradas)

**GOYA**  
HOY: Desde las 4,30 REGRESO A LAS MINAS DEL REY SALOMON  
Technicolor, y **LOS COSACOS**  
Co or Edmund Purdom (Toleradas)

# VIDA CATOLICA

Jueves, 31.—Santas: Trifina, Marcela, Potamia. Venerables Luisa Albertona y María de Pínto. Santos: Pedro de Nolasco, Ciro y Juan, Meltrano, Saturnino, Tirso, Víctor, Tarasio, Zótico y Cirilo. Gemiliano, Julio, Domingo Sarracino y el beato Bernardo de Traveseres. La traslación de San Marcos, evangelista, a la iglesia Mayor de Venecia.

Misa de San Juan Bosco, confesor, color blanco.

ocho, misa dialogada. Mañana, primer viernes, por la tarde, a las siete y media, santo rosario, ejercicio de desagravios y bendición. A las ocho, misa dialogada.

**IGLESIA DE LAS RR. MM. SALESAS**  
En la iglesia de las RR. MM. Salesas se celebrará el día primero de febrero, primer viernes de mes, misa vespertina a las seis de la tarde, seguida de los cultos de la guardia de honor.

¡Católicos! mañana es primer viernes de mes. Haced una fervorosa comunión, preparados por una buena confesión. No olvidéis la gran promesa del Sagrado Corazón de Jesús, que dijo a Santa Margarita María Alacoque:

«Yo prometo, en el exceso de la misericordia de mi Corazón, que mi amor todopoderoso concederá a todos los que comuniquen nueve primeros viernes de mes seguidos la gracia de la perseverancia final; no morirán en mi desgracia y mi Corazón será su refugio seguro en aquel último momento.»

**Cursillo Prematrimonial NOVIOS**  
El Centro de Formación Prematrimonial del Consejo de Mujeres de Acción Católica, organiza, en colaboración con la Obra Apostólica Familiar, un nuevo cursillo para orientar a futuros esposos, en el período más próximo de su matrimonio, en los diversos aspectos de este Sacramento y de la vida matrimonial.

Comenzará el próximo lunes, día 4, en Simón Aranda, 11, a las ocho de la noche.

**ACTIVIDAD SINDICAL SINDICATO PROVINCIAL DE LA CONSTRUCCION**  
Se ha reunido el Subgrupo Provincial de Comercio Mixto de Vidrio y Cerámica, presidido por don Angel Iglesia Esteban, asistiendo representantes de los subgrupos de las provincias limítrofes, a los que representa como vocal nacional el señor De la Fuente, industrial de esta ciudad.

Se hizo un estudio del índice económico de las provincias españolas para fijar el coeficiente que a cada una le corresponde a efectos de aplicación del convenio nacional de lujo para Vidrio y Cerámica. Se acordó hacer parte vez al señor De la Fuente de los acuerdos tomados por los reunidos, en la reunión que celebrará la Junta Nacional.

**PADRES CARMELITAS (San Benito.)**  
Jueves eucarísticos de la Adoración Reparadora. Esta tarde, a las 7,30, santo rosario, ejercicio de desagravio y bendición. A las ocho, misa dialogada.

**IGLESIA DEL GRUPO "4 DE MARZO"**  
Mañana, primer viernes de mes, misa vespertina a las 8,30 de la tarde.

**PADRES CARMELITAS (SAN BENITO)**  
Jueves Eucarísticos de la Adoración Reparadora. Hoy, por la tarde, a las siete y media, santo rosario, ejercicio de desagravios y bendición. A las

**GRUPO TAXIS**  
En el Sindicato de Transportes y Comunicaciones se han reunido los industriales taxistas propietarios de vehículos sin parada fija, presididos por don Paulino Herrero González.

Se trató sobre distribución de vehículos por paradas y otra serie de cuestiones de interés para los mismos, tomándose el acuerdo de presentar el estudio al Alcalde, por si mereciera su aprobación.

**Te'efonos de las paradas de taxis**

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| Plaza de Santa Cruz     | 28574 |
| Fuente Dorada           | 28580 |
| Plaza Mayor             | 28585 |
| Angustias (Calderón)    | 28512 |
| María de Molins         | 28528 |
| Claudio Moyano          | 28528 |
| Banco de España         | 28528 |
| Paseo de Zorrilla       | 28572 |
| Plaza Cruz Verde        | 28570 |
| Puente Mayor            | 27899 |
| Plaza de San Pablo      | 28525 |
| Plaza de Tenerías (4-4) | 25064 |

# SE PONE EN MARCHA EL PLAN DE ORDENACION TURISTICA DE LOS PICOS DE EUROPA

## En la primera etapa van a emplearse cerca de cincuenta millones de pesetas y se construirán alojamientos, carreteras y un teleférico

### Por primera vez en nuestra nación se acomete la revalorización de una zona de montaña para el gran turismo

Aún hay mucho que hacer en España para el turismo. La mayor parte del grandioso mosaico de bellezas naturales, de rutas ignoradas, con una riqueza atractiva por encima de lo notable, está todavía cerrada a la admiración y al deleite de quienes vienen a nuestro país y se gozan de lo desconocido, de los contrastes que ofrecen nuestras comarcas y regiones. Desde la dorada y luminosa tierra del Sur al enriscado litoral norteño, existe una variadísima gama administrativa que, poco a poco, va abriéndose para todos, ganándose con ello importante reserva que, necesariamente, hay que poner a punto en el momento de la saturación. Porque no hay ninguna duda que dentro del fenómeno turístico también existe la moda, el saber estar dentro de la misma, el ser actual a los gustos y predilecciones es importante y hasta necesario.

como espejuelo de los aficionados a este deporte) o la caza de especies cinegéticas, tan codiciadas, como el rebeco, la cabra montés, el gamo, el corzo o el ciervo y, como excepción, el oso, que ha regresado o vuelto a aparecer en esta zona de alta montaña, y el urogallo, como si bien, casi extinguido en todo el mundo. La pesca de la sabrosa trucha y el salmón y de algo así que quible a todos, cual es la contemplación de uno de los más sorprendentes paisajes, con escarpados, alturas que sobrepasan los 2.600 metros, como la Torre de Cerrado.

#### CONEXION CON LA PENETRACION DE TURISMO EUROPEO

El otro aspecto que se conjugará, paralelamente, se refiere a los accesos para hacer cómoda-

mente accesible el complejo y poder desplazarse a lugares de la época de la Reconquista, con tanta rancia solera que data de visitas a los Monasterios de Santo Toribio de Lebeana, una de nuestras joyas medievales, "scriptorium" de la escuela española de miniaturistas de códices; a Santa María de Leveda, de las muestras mozárabes, con San Baudel de Casillas; más notable, Santa María la Real, recuerdo del más puro románico, y los pueblos de un tipismo insuperable de Potes y Riaño, por citar los más conocidos y populares.

La construcción de carreteras estará conectada a las vías que reciben la penetración del turismo europeo por la frontera vasco-navarra.

CACHO DALDA

(Exclusivo de PYRESA.)

#### A LAS ZONAS ALPINAS LES SALE COMPETENCIA ESPANOLA

A esto responde el propósito de la actual política turística y en este sentido acaban de darse los últimos toques a un nuevo plan que va a adentrarse, con decisión, por primera vez en nuestra nación, en el ordenamiento de una de las zonas montañosas más hermosas del continente: los Picos de Europa, esa extensión de gran variedad paisajística, núcleo central del gran macizo asturico-leonés y que, Dios mediante, se verá convertido en algo similar a las zonas alpinas suizas, italianas y austríacas, hasta ahora los atractivos montañosos más singulares para el turismo de invierno, el gran turismo, el turismo claro, que, bajo todos los puntos de vista, interesa.

El Ministerio de Información y Turismo acaba de autorizar el plan en torno a este gran proyecto, en el que colaborarán las Diputaciones de las provincias afectadas, es decir, las de Santander, León y Asturias.

#### LA PRIMERA ETAPA: ALOJAMIENTOS Y TELEFERICOS

Ahora comenzará la ordenación turística de los Picos de Europa, por la comarca santanderina y así, para esta etapa, se van a emplear casi cincuenta millones de pesetas en las obras de más urgencia y que pueden ser algo así como la apertura del plan que proseguirá, en sucesivas etapas, hasta el ordenamiento general.

En primer lugar y dentro de la acción que va a emprender la Subsecretaría de Turismo, se va a acometer la ampliación del Refugio de Avila, a 1.667 metros de altitud, alojamiento que reanuda el turismo, y asimismo se construirá un hotel invernal en Fuente De, donde se iniciará el gran teleférico que finalizará en el Mirador del Cable (punto que conserva el apellido de un antiguo cable minero). Esta obra de ingeniería ha de salvar un desnivel de ochocientos cincuenta metros en unos dos kilómetros de longitud. Es decir, que desde el valle más bucólico se llegará a la más agreste y enriscada geografía, y, también, se pretende ampliar y remodelar el llamado Chalet Real, en lo alto del macizo, cerca del Refugio aludido. El proyecto del teleférico ha sido realizado en Italia.

#### TODO INEDITO

Esto es uno de los aspectos, llamémoslo revalorizador, de la categoría como estación deportiva, donde juegan desde la práctica del montañismo, el esquí (por cierto que en pleno verano existe un glaciar en Hoyo de Traslambrión, interesante si mo

#### Sinceridad

Después de un viaje por el extranjero, una señora vuelve a su país. Al pasar la aduana un carabnero le pregunta:

- ¿Nada a declarar?
- No, nada.
- ¿De verdad, nada?
- ¡Nada! —responde la señora, molesta por tanta insistencia.
- Entonces, señora —dice gentilmente el carabnero—. ¿debo suponer que la cola de zorro que asoma por debajo de su abrigo es suya?

#### Oído a' pas'r

—Es un terrible error. Con decirte que sólo me compra las cosas que realmente necesito.

## Un artículo de M. Agud Querol EL BACHILLERATO: ¿NUEVA REFORMA?

CIERTOS indicios parecían evidenciar que no habría nueva reforma del Bachillerato. Sin embargo, los rumores son alarmantes, y no sabemos si producto de agoreros sembradores de confusión o realidad próxima.

Nada puede alegarse contra modificaciones, siempre necesarias, si suponen un perfeccionamiento aconsejado por la experiencia. Si, en cambio, sería lamentable dar oído a quienes pretenden volver a la situación, un tanto anormal, de la postguerra, con aquel plan de emergencia.

Pasó la época de los mercedarios marginales y de cuantos florecieron al amparo de las circunstancias de excepción. Aquello contagió también a los medios docentes, donde surgieron los famosos "pases" para realizar sin ningún esfuerzo el Bachillerato. Si todo lo primero pasó, ha de darse igualmente por pasado este último.

Al margen de la enseñanza y relacionado con ella se mueven demasiados intereses materiales y de predominio social. Cuando en las esferas

económicas hemos superado la etapa del capitalismo declamatorio, vémosle aparecer en terrenos donde la propia palabra resulta ofensiva.

Desde hace años las Reválidas han contado con la hostilidad de los enemigos del esfuerzo personal, del rigor y disciplina individual, en suma, de un conjunto de exigencias que forjan al hombre. Por otra parte, en el fondo se ve una ficticia defensa de los escocares late el deseo de eliminar controles que morazan la que ya vimos cuán fácil era desmoronarse.

Que el Estado tenga un profesorado oficial y que a ese profesorado se le elimine de la función de juez, aparte de una afrenta por parte de urdidores de ciertos planes, supone una carga innecesaria para el presupuesto.

¿Por qué se ha de poner en tela de juicio la imparcialidad de ese profesorado oficial en los exámenes de Reválida?

Cuantos conozcan estas cuestiones, saben el proceder de algunos sectores no oficiales, donde la función examinadora se convierte en una lucha por el aprobado, forzando notas hasta límites inverosímiles. ¿Justificación? Muy lógica. Así se evitan porcentajes de "recusados que —creencia errónea— disminuirían el crédito del propio Centro. Eso nos recuerda a muchos vistosos productos industriales, aunque de discutible calidad. No se debe cejar a la apariencia de una efectividad incontrovertible, sino a una incontrovertible efectividad.

¿Se quiere evitar ahora cualquier intervención del profesorado oficial en los exámenes de la enseñanza colegiada?

Nos hemos hecho a una moral particularísima; huyendo obstinadamente de un pecado, caemos inadvertidamente acaso en otros peores para la conciencia.

En el fondo somos una mezcla de frialdad y egoísmo; de ambición y renuencia, de escepticismo y terrores escatológicos.

Más volvamos a la rumo- abundancia en el futuro si es más práctico y emplea métodos más modernos. Vaya a un experto para que le aconseje.

Haciendo preguntas directas a sus asociados sabrá exactamente lo que se espera de usted. Después, lévelo a cabo eficientemente.

Tenga hoy un buen estado de ánimo y verá que otros están más que dispuestos a ayudarle. Sea práctico en los tratos de negocios.

Vistiéndose de buen gusto usted puede sobresalir socialmente, y hacer buena impresión. Comuníquese con personas influyentes. Consiga el respaldo que necesita.

Es importante que se ayude a sí mismo ahora en vez de ser tan altruista. Manténgase sobre pie sólido para el futuro.

Ahora es el momento de aliar se con uno que es influyente y experimentado y por lo tanto aumentar su propio éxito.

no así para cuantos sigan el Bachillerato Superior. Tampoco es racional la de Sexto si ha de cursarse luego el Preuniversitario.

No parece que deban experimentarse modificaciones sustanciales los sistemas de exámenes (caso de completar algún ejercicio), ni la composición de los tribunales. Si es preciso realizar la primera parte del Curso Preuniversitario, que estimamos absurda e incongruente.

Tampoco es lógico que no se estudie idioma moderno en los dos años que tienen Reválida (Cuarto y Sexto), más cuando se exige en estas.

Pero con tales modificaciones el Plan existente puede ir como sobre ruedas.

A nadie se le oculta que en la enseñanza media, con más de seiscientos mil escolares, se barajan muchísimos millones; por ello no es extraño que se despierten apetencias enmascaradas tras fórmulas filantrópicas o sociales. Recordamos un poco a esos constructores que alegan una y otra vez su preocupación por "resolver" el problema de la vivienda.

La masa principal de esos estudiantes paga unos emolumentos mensuales relativamente elevados; sin embargo sus profesores son lo peor pagados en la escala laboral española. Se pagan las bases, naturalmente; pero nada más. Y preguntamos: ¿En qué empresa laboral se pagan sólo las bases? Dejémoslos, pues, de invocar beneficios sociales, etc. Arrinconemos tanta vanidad, ambición y soberbia como nos consumen en ambiente donde tan lejos debieran estar.

Confiemos en que nadie se dejará sorprender por cuantos se mueven en la sombra y acaso inconscientemente enturbian las aguas, llevados por prejuicios un tanto añejos.

Si hay reformas, hagamos votos para que sean las imprescindibles y racionales.

¿Por qué esa insistencia en reclamar una participación en las matriculas que actualmente van al Estado y para sufragar las gratuitas becas de la propia enseñanza privada? No sólo son factores dicientes los que se manipulan. Parece como si una misteriosa thalidomida anormalizase nuestras conciencias haciéndonos alumbrar monstruos mentales.

Si no queremos permanecer en el subdesarrollo, es preciso mantener la dignidad y la disciplina en la enseñanza lo que entraña trabajo y sacrificio por parte de todos.

(Copyright, PYRESA. Prohibida su reproducción.)

## LA FANTASIA SE HIZO REALIDAD

Mil veces se han hecho chistes en torno al cirujano que olvida las pinzas en el cuerpo del paciente. Pero esta vez ha sido verdad. John Mac Andrew, un norteamericano de Nueva Jersey, muestra aquí a su enfermera las pinzas que un médico dejó en el tórax de John Riebock, tras una intervención de urgencia por accidente de carretera. Hace quince días sintió fuertes dolores junto al corazón. Fue al médico, lo reconoció, le abrieron y allí estaban las pinzas! Lo que no sabemos es lo que, tras esta operación, habrá quedado en el tórax de John.

## EL MENTIR DE LAS ESTRELLAS

|   |   |
|---|---|
| <b>ARIES</b><br>21 MARZO - 19 ABRIL<br>Es importante que sepa justamente lo que sus asociados están pensando, de modo que sientese y discuta las cosas inteligentemente. Después salgan juntos para divertirse. | <b>LIBRA</b><br>23 SEPTIEMBRE - 22 OCTUBRE<br>Usted puede lograr mayor abundancia en el futuro si es más práctico y emplea métodos más modernos. Vaya a un experto para que le aconseje.                        |
| <b>TAURO</b><br>20 ABRIL - 20 MAYO<br>Trate de ver en su periódico la información que le será de lo más valiosa ahora. Eleve el nivel de su conciencia hacia cosas más altas.                                   | <b>ESCORPIO</b><br>23 OCTUBRE - 21 NOVIEMBRE<br>Haciendo preguntas directas a sus asociados sabrá exactamente lo que se espera de usted. Después, lévelo a cabo eficientemente.                                 |
| <b>GEMINIS</b><br>21 MAYO - 21 JUNIO<br>Un día apropiado para ocuparse atinadamente de los asuntos de gobierno y de seguros. Trate de ser lo más práctico en todo lo que haga.                                  | <b>SAGITARIO</b><br>22 NOVIEMBRE - 21 DICIEMBRE<br>Tenga hoy un buen estado de ánimo y verá que otros están más que dispuestos a ayudarle. Sea práctico en los tratos de negocios.                              |
| <b>CANCER</b><br>22 JUNIO - 21 JULIO<br>Si usted labora más eficientemente puede lograr más favores de sus superiores, así como conseguir mucho de lo que quiere. Después, sí, esta noche a lugares atractivos. | <b>CAPRICORNIO</b><br>22 DICIEMBRE - 20 ENERO<br>Vistiéndose de buen gusto usted puede sobresalir socialmente, y hacer buena impresión. Comuníquese con personas influyentes. Consiga el respaldo que necesita. |
| <b>LEO</b><br>22 JULIO - 21 AGOSTO<br>Organizando su tiempo inteligentemente, usted puede completar muchas de las tareas eficientemente y a satisfacción de todos. Sus compañeros de trabajo cooperarán.        | <b>ACUARIO</b><br>21 ENERO - 19 FEBRERO<br>Es importante que se ayude a sí mismo ahora en vez de ser tan altruista. Manténgase sobre pie sólido para el futuro.   |
| <b>VIRGO</b><br>22 AGOSTO - 22 SEPTIEMBRE<br>Antes de salir a divertirse, trate de tomar los tratamientos de salud y de belleza que usted necesita. Comercialice sus talentos especiales.                       | <b>PISCIS</b><br>20 FEBRERO - 20 MARZO<br>Ahora es el momento de aliar se con uno que es influyente y experimentado y por lo tanto aumentar su propio éxito.  |

## PALABRAS CRUZADAS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

**HORIZONTALES**—1: Persona que se dedica a triturar el trigo y otros granos. 2: Altar. Quitárate. 3: Polo positivo de la electricidad. Refiera. 4: Hicose de modelo. Al revés, mueble que se utiliza para descansar. 5: Cosa de en medio. 6: Herramienta que se utiliza para levantar objetos pesados. Al revés, mida el precio. 7: Puesto los codos encima de la mesa. 8: Educa a los animales. Parte de las calles. 9: Reviera. Allana. 10: Parte independiente de una misma colección de libros. Sueta con cuerdas. 11: Derivados.

**VERTICALES**—1: Fonéticamente, sin vida. 2: Parte del brazo. Ataca. 3: Palo de la baraja. Cierta producto hortícola. 4: Flanco. Al revés, habitado. 5: Se atreve. Dueña. 6: Matricula de coche española. Evita. Al revés, negación. 7: Al revés, quiera. Anade. 8: Pasa la lengua. Al revés, entrégale. 9: Al revés, finjo. Ritual. 10: Al revés, pato. Agarraderas. 11: Obedece.

(SOLUCION EN EL CRUCIGRAMA EN LA SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS.)

## CHISTOGRAFIA

—Ya puede dejar de buscarme aquella carta. Ahora recuerdo que no la escribí.

—Doctor, desde que usted recetó a mi marido aquel sello ha salido corriendo y no ha vuelto a casa.

—¡Caramba! A lo mejor, distraídamente, le di un sello móvil.

—¡Pues yo no me quejo del servicio doméstico!



Cortesía excesiva

A propósito de ese "bogar en abrazos" que se les atribuye a los madrileños, don Eugenio d'Ors cuenta una anécdota pintoresca, quizás inventada. Don Mariano Benlliure, que estaba ya viejo y veía mal, visitaba un museo taurino. Los amigos que le acompañaban iban diciéndole: "Aquí tiene usted un retrato de Juan Belmonte". Don Mariano exclamaba: "Este Juan, siempre tan simpático y tan amigo! Más adelante: "Aquí un retrato de Vicente Pastor". El escultor seguía exclamando: "¡Pastor, el gran torero y el gran amigo!" Al pasar por delante de la cabeza del toro que mató a "El Espartero", le dijeron al escultor sus cicerones: "Y aquí, don Mariano, la cabeza de "Perdigón". —¡Gran amigo y gran persona! —exclamó Benlliure con efusión.

#### El deber

Un hombre con el rostro cubierto y revolver en mano se lanza sobre el empleado sentado placidamente tras la ventanilla del banco.

—¡Arriba las manos! Tranquilamente, las levanta el empleado, al mismo tiempo que dice:

—Me parece que se equivoca usted. Esta es la ventanilla de impositores.

#### Geografía

En una escuela nocturna para adultos, en Granada, el maestro pregunta a un alumno:

—¿Al norte de España, qué montes hay?

—Los Pirineos.

—Muy bien. ¿Y al medio día, amigo González?

—Al mediodía, señor maestro, el potajillo de costumbre...

#### Fue un sello móvil

—Doctor, desde que usted recetó a mi marido aquel sello ha salido corriendo y no ha vuelto a casa.

—¡Caramba! A lo mejor, distraídamente, le di un sello móvil.

# 6 Plenos de la Asamblea de la Pequeña y Mediana Empresa

## Asistieron varios ministros y el de Corporaciones de Portugal

MADRID, 30.—En la Casa Sindical se celebró esta mañana el primer pleno de la Asamblea de la Pequeña y Mediana Empresa con asistencia de los ministros secretario general del Movimiento, señor Solís; de Agricultura, señor Ullastres, y del secretario general de la Organización Sindical con otras jerarquías.

Primeramente se estudió lo relativo a la tercera ponencia, que versa sobre "La empresa artesana", y el ponente señor Chavarrí expuso las líneas generales de la misma e insistió en la necesidad de fijar el concepto de empresa artesana. El secretario de la ponencia, señor No Fuentetaja, leyó las conclusiones, que fueron aprobadas. En la primera se reconoce la fundamental aportación de la empresa artesana y se pide se haga realidad la declaración del Fuero del Trabajo y se sostenga a la pequeña empresa en la nueva coyuntura económica. En la segunda se pide un estatuto artesano y en la tercera se interesa la ejecución del plan nacional de reestructuración económica de la artesanía. Por último la ponencia final interesa se canalice el esfuerzo mediante la obra de artesanía, dotándole de los medios necesarios para la realización de su importante misión, interesándose asimismo la creación de un Comité Nacional de Artesanía.—Cifra.

tugal en Madrid y otras autoridades, personalidades y dirigentes sindicales.

El pleno aprobó las quince conclusiones que contiene la ponencia, luego de la intervención de numerosos asambleístas.

El señor Solís pronunció unas palabras para destacar la presencia del ministro de Corporaciones de Portugal en la Asamblea, presencia que demuestra el interés con que en el país hermano se sigue el quehacer de la Organización Sindical española.

Por su parte, el ministro portugués hizo patente su satisfacción y agradecimiento por asistir a las tareas de esta Asamblea, en la que había podido percibir el afán de trabajo y colaboración que anima a todos los sindicalistas españoles. Destacó la eficacia y utilidad de estos diálogos y terminó subrayando la identidad de propósitos y de destino histórico de los dos países.

Cuando las tareas del pleno estaban finalizando llegó el ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, acompañado por el Subsecretario y alto personal de su Departamento. El ministro secretario general, señor Solís, dio cuenta al señor Romeo Gorria de los problemas que están siendo abordados por la Asamblea.

A continuación el ministro de Trabajo pronunció unas palabras en las que aseguró que la primera impresión que se producía la reunión era la de que la Organización Sindical se había anticipado a plantear un problema que está patente en la realidad económica social de España, y que no es otro que el de la pervivencia de las pequeñas y medianas empresas.

Aseguró que, como ministro de Trabajo, se encontraba del lado de los que defienden a la pequeña y mediana empresa por considerar que, en muchos casos, el nivel de vida de estos empresarios es inferior incluso al de los propios trabajadores.

El ministro de Trabajo terminó formulando dos demandas concretas: que las empresas peque-

ñas y medianas den ejemplo de elevado nivel espiritual en la relación con sus asalariados y que hagan lo posible por incrementar los niveles retributivos de los mismos.

Con las palabras del ministro de Trabajo terminó la sesión.—Cifra.

### SEGUNDA SESION PLENARIA

MADRID, 30.—En su segunda sesión plenaria, la Primera Asamblea Sindical Nacional de la Pequeña y Mediana Empresa conoció las conclusiones provisionales elaboradas por la Comisión de Trabajo de la ponencia denominada "Política de igualdad de oportunidades para la pequeña y mediana empresa".

Presidió el ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, a quien acompañaban el ministro de Corporaciones de Portugal, don José João Gonçalves, cuya presencia fue acogida con manifestaciones de afecto; el embajador de Por-

lugal en Madrid y otras autoridades, personalidades y dirigentes sindicales.

El pleno aprobó las quince conclusiones que contiene la ponencia, luego de la intervención de numerosos asambleístas.

El señor Solís pronunció unas palabras para destacar la presencia del ministro de Corporaciones de Portugal en la Asamblea, presencia que demuestra el interés con que en el país hermano se sigue el quehacer de la Organización Sindical española.

Por su parte, el ministro portugués hizo patente su satisfacción y agradecimiento por asistir a las tareas de esta Asamblea, en la que había podido percibir el afán de trabajo y colaboración que anima a todos los sindicalistas españoles. Destacó la eficacia y utilidad de estos diálogos y terminó subrayando la identidad de propósitos y de destino histórico de los dos países.

Cuando las tareas del pleno estaban finalizando llegó el ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, acompañado por el Subsecretario y alto personal de su Departamento. El ministro secretario general, señor Solís, dio cuenta al señor Romeo Gorria de los problemas que están siendo abordados por la Asamblea.

A continuación el ministro de Trabajo pronunció unas palabras en las que aseguró que la primera impresión que se producía la reunión era la de que la Organización Sindical se había anticipado a plantear un problema que está patente en la realidad económica social de España, y que no es otro que el de la pervivencia de las pequeñas y medianas empresas.

Aseguró que, como ministro de Trabajo, se encontraba del lado de los que defienden a la pequeña y mediana empresa por considerar que, en muchos casos, el nivel de vida de estos empresarios es inferior incluso al de los propios trabajadores.

El ministro de Trabajo terminó formulando dos demandas concretas: que las empresas peque-

### Pese al veto de De Gaulle

# Inglaterra no volverá su espalda a Europa

## Los "cinco" ya amenazan con sanciones económicas

### Por su negativa a asistir, se ha suspendido la Conferencia de Ministros de Hacienda de hoy

BRUSELAS, 30.—Gran Bretaña seguirá manteniendo relaciones con Europa pese al veto de Francia sobre su ingreso en el Mercado Común Europeo, pero no se cree que sea establecida ninguna otra organización oficial.

En círculos británicos, aunque se ataca duramente la actitud francesa, se dice que Gran Bretaña no volverá su espalda a Europa.

Los cinco socios europeos de Francia, como primera reacción, amenazan con sanciones económicas.

No hay posibilidades de que Gran Bretaña forme su propio Mercado Común, incluyendo a los cinco países, contra Francia. El tratado de Roma, bajo el cual los "seis" decidieron establecer una unión política y económica, impide tal maniobra.—Efe.

SE SUSPENDE LA CONFERENCIA

Bonn, 30.—Una conferencia de ministros de Hacienda de los seis países del Mercado Común, que debería inaugurarse en Baden-Baden, mañana, ha sido suspendida, según ha manifestado un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores alemán.

El portavoz no reveló la razón oficial de la suspensión, pero dijo: «Yo supongo que es a consecuencia del desacuerdo creado por el fracaso de las conversaciones de Bruselas».—Efe.

### LOS «CINCO» SE NEGAN A ASISTIR A LA REUNION EN BADEN-BADEN

BRUSELAS, 30.—De fuente allegada al Ministerio de Asuntos Exteriores belga, se dice que los cinco países, compaños de Francia en el Mercado Común se han negado a asistir a la reunión de los ministros de Hacienda, que debía comenzar mañana en Baden-Baden (Alemania).

Según estas fuentes, los cinco decidieron no asistir a esta reunión en conversaciones privadas celebradas anoche, siguiendo al colapso de las negociaciones sobre la entrada de Inglaterra en la C. E. E. Añadiendo que no se ha fijado nueva fecha para la celebración de la conferencia de Baden-Baden.—Efe.

### Traslado de los restos del duque de Maura

MADRID, 30.—Se ha efectuado el traslado de los restos mortales de don Gabriel Maura Gamazo, duque de Maura, desde su domicilio a la parroquia de Santa Teresa y Santa Isabel y, posteriormente, a la Estación del Norte, desde donde salieron hacia la casa condal de la Mortera, en Santander, para recibir cristiana sepultura.—Cifra.

### CONVERSACIONES TRIPARTITAS PARA PROHIBIR LAS PRUEBAS NUCLEARES

NUEVA YORK, 30.—Negociadores de los Estados Unidos, Gran Bretaña y Rusia han reanudado las conversaciones sobre el tratado para prohibir las pruebas nucleares, en esta ciudad.

Las negociaciones han sido trasladadas de nuevo a Nueva York, tras cuatro días de discusiones en Washington.

Aunque no se informa sobre progreso significativo, el jefe de desarme norteamericano, William C. Foster, ha dicho que las recientes cartas entre Kennedy y Khrushchev demuestran que "tenemos todos un profundo interés por llegar a un acuerdo que ponga fin a las pruebas".—Efe.

### EL MINISTRO DE LA VIVIENDA EN MANRESA

MANRESA, 30.—El ministro de la Vivienda, señor Sánchez-Arjona, visitó la ciudad e inauguró el reconstruido Pont Vell.—Cifra.

### VIGON VISITA LAS OBRAS HIDRAULICAS DEL PLAN BADAJOZ

BADAJOZ, 30.—El ministro de Obras Públicas, señor Vigón, ha realizado una visita a las obras hidráulicas del Plan Badajoz.

El señor Vigón visitó detenidamente las presas de Orellana, Zújar y García de Sola.—Cifra.

# El Jefe del Estado recibe a la Primera Asamblea Nacional de la Pequeña y Mediana Empresa

## Y a don Luis García Saullo, Jefe de Artillería de la VII Región Militar

Madrid, 30.—Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el Palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Consejo Ejecutivo del Superior de Investigaciones Científicas, presidido por don Manuel Lora Tamayo, ministro de Educación Nacional; Comisión del Servicio Nacional del Trigo, presidida por don Cirilo Cánovas García, ministro de Agricultura; Comisión de la I Asamblea Sindical Nacional de Pequeña y Mediana Empresa, acompañada por don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento; Junta Organizadora de Supervivientes del Castillo de Montjuich (Barcelona), presidida por el general don Francisco Bergareche Maritorea.

Monseñor fray Teodoro Labrador, O. P., arzobispo de Foochow (China), acompañado de don Ignacio Pastor Sandoval, secretario de la Comisión de Prelados Misioneros españoles; monseñor don Ángel Herrera Oria, obispo de Málaga; don Matías Vega Guerra, embajador de España en Caracas; don José Luis Villar Palasi, subsecretario de Comercio; don Manuel Soler Dueñas, presidente de la Audiencia Territorial de Madrid; don Alfredo Santos Blanco, secretario general técnico del Ministerio de Trabajo.

Don Jesús Posada Cacho, director general de Ornenación de Trabajo; don Manuel Alonso Olea, director general de Empleo del Ministerio de Trabajo; don Francisco Torrás Huquet, director general del Instituto Nacional de Estadística; don Wiliam Jones Níger, alcalde del Ayuntamiento de Santa Isabel de Fernando Poo, acompañado de su hija, señorita Begoña Jones Castillo; don José María Sanz-Pastor F. de Pierola, doctor ingeniero de Montes y presidente de la Cooperativa Nacional de Comercialización de Productos del Campo.

### AUDIENCIA MILITAR

Don José Héctor Vázquez, teniente general, capitán general y jefe de las Fuerzas de Tierra, Mar y Aire de las Islas Canarias; don Luis Redondo García, general de División en reserva, consejero del Consejo Supremo de Justicia Militar; don José Palacios Rodríguez, general de División, jefe de la División de Infantería «Galicia núm. 81» y gobernador militar de Pontevedra.

Don Fernando Oca González, general de División y director general de Servicios del Ministerio del Ejército; don Luis García Saullo, general de Brigada de Artillería y jefe de Artillería de la Séptima Región Militar; don Angel Riva Suardiá, contralmirante de la Dirección General de Construcciones e Industrias Navales Militares; don Antonio Alvarez González, coronel médico y jefe de la Agrupación de Sanidad Militar núm. 2; don Emilio O'Connor Valdivieso, coronel de Aviación del Estado Mayor del Aire; don Alfredo Kindeán Núñez del Pino, teniente coronel del Cuerpo de Ingenieros Aeronáuticos Supernumerario; don José Sánchez Meseguer, teniente coronel de Infantería del S. E. M. de la Agrupación de Infantería «Wad-Ras» número 55.

### CAPTURA DE UNA BANDA DE ESTAFADORES

PONFERRADA, 30.—La Comisaría de Policía de Ponferrada, tras laboriosas gestiones, ha localizado a una banda de estafadores que, aprovechándose del natural deseo de jubilación y retiro de los ancianos y enfermos mineros de la cuenca de Fabero, cobran cinco mil pesetas a los mismos con la promesa de conseguir sus deseos. Llevaban actuando así una larga temporada, y habían logrado estafar a numerosos obreros. Dirigía la banda el farmacéutico analista José Martínez Alvarez, formando parte de la misma los obreros retirados por enfermedad Rodolindo Alonso Martínez y Antonio Cachón Martínez, vecinos de Ponferrada, y el taxista de Fabero, Atilano Martínez Alvarez.—Cifra.

### ESTALLA UN DEPOSITO DE GAS METANO

MILAN, 30.—Un depósito de gas metano ha estallado esta mañana en un restaurante de esta ciudad, provocando el hundimiento parcial del edificio.

Nueve personas resultaron heridas y se desconoce hasta el momento si alguien más se encuentra sepultado entre los escombros.

Por efecto de la explosión se derrumbó el tejado y varias paredes del inmueble.—Efe.

### DESAPARECE EN EL MAR UN AVION

NORFOLK (Estados Unidos), 30.—Un avión de patrulla antisubmarina, con catorce personas a bordo, ha desaparecido en el mar. Más tarde, el servicio de guardacostas ha informado haber visto en pleno Atlántico, y a unas 150 millas sur este de Nueva York, varios supuestos aviones que se encuentran sobre dos balsas. Diversas unidades de mar chas a toda máquina hacia el lugar de referencia.—Efe.

### UN VUELCO DE UN CAMION

LA UNION (Murcia), 30.—Un camión de doce toneladas ha volcado aparatosamente en la carretera de Alicante a La Unión. El conductor, Silvano Claveras García, vecino de Zaragoza, sufrió heridas de pronóstico reservado, y su ayudante, Sebastián Sanz Cortés, quedó ileso. El camión se dirigía a Cartagena con cuatro cubas para cargarlas de ácidos y el vuelco se produjo por haber sufrido un mareo el conductor.—Cifra.

### SE ESTRELLA UN AVION CON SEIS TRIPULANTES

LAS VEGAS (Nuevo México, Estados Unidos), 30.—Un bombardero del mando aéreo estratégico de los Estados Unidos, con seis tripulantes a bordo, se ha estrellado en una zona montañosa al norte de Las Vegas.—Efe.

### UNA GRANADA EN UN TEATRO

SAIGON, 30.—Una granada de mano, que hizo explosión en el patio de butacas de un teatro muy concurrido, en plena función, causó un muerto y heridas a veinticinco espectadores.—Efe.

### ROBO DE CIENTO CUARENTA MIL DOLARES EN UN BANCO

LIVONIA (Michigan), 30.—Un individuo armado ha robado ciento cuarenta mil dólares de un Banco del distrito de Detroit, logrando escapar con el botín por una puerta trasera en el momento que la Policía entraba en el establecimiento por la puerta principal.—Efe.

### MUERTOS Y HERIDOS AL DERRUMBARSE UNA CASA

BEIRUT, 30.—Un edificio de cinco pisos se ha derrumbado en Trípoli, a unos ochenta kilómetros al norte de Beirut, produciendo la muerte a varias personas y heridas a otras muchas.

Los primeros informes indican que nueve personas han resultado muertas y diez gravemente heridas. Sin embargo, las autoridades libanesas temen que la lista de muertos alcance por lo menos a cuarenta personas.

Miembros de la Policía, el Ejército y la Cruz Roja están trabajando denodadamente para rescatar a los supervivientes de la catástrofe entre las ruinas del edificio, que hace cinco meses había sido declarado en estado ruinoso.—Efe.

### SE ESTRELLA UN AVION CON OCHO PERSONAS

KANSAS CITY, 30.—Un avión de pasajeros de la "Continental Airlines" se ha estrellado contra el suelo en el aeropuerto municipal de esta ciudad.

El aparato, en vuelo desde Oklahoma a Tulsa, se estrelló cuando iniciaba la maniobra de aterrizaje.

A bordo del avión viajaban cinco personas y tres miembros de la tripulación.—Efe.

# LOS PRECIOS

## BAJA LA MERLUZA EN SANTANDER

SANTANDER, 30.—En el mercado de hoy se ha señalado, como novedad, la notable baja en el precio de la merluza y pescadilla congelada, que han atraído gran número de compradores. Las verduras, muy caras. Los repollos se pagaron de 5 a 6 pesetas kilo; zanahorias, de 9 a 10; coliflores, de 15 a 20 cada una. Los precios de la fruta no han experimentado variación. Los huevos empezaron pagándose a 29 y 30 pesetas docena, pero luego subieron a 35 y 37.—Cifra.

EL MINISTERIO DE TRABAJO Y EL SEGURO DE ENFERMEDAD PONEN A DISPOSICION DE LOS NIÑOS MENORES DE SIETE AÑOS LA VACUNA CONTRA LA POLIOMIELITIS.

# La prensa mundial comenta la ruptura de las negociaciones de Bruselas

## CENSURAS A LA NEGATIVA FRANCESA AL INGRESO DE INGLATERRA EN EL MERCADO COMUN

LONDRES, 30.—La prensa británica comenta hoy la ruptura de las negociaciones de Bruselas sobre el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común Europeo.

El "Times" dice: "La ruptura de las negociaciones de Bruselas debe considerarse como completa. Aunque los cinco deseen continuar, el fracaso es absoluto.

El resultado es de lamentar, pero nada podría ser peor que un período más largo de indecisión con el Gobierno intentando hablar al mismo tiempo en dos tonos y la industria sin saber qué hacer.

Gran Bretaña no debe volver la espalda a Europa o abandonar para siempre la idea de unirse al Mercado Común.

La medida inmediata a adoptar es poner en orden sus propias cosas. No hay excusas para mayor demora.

El "Daily Mail", por su parte, dice: "La fiesta ha terminado. Gran Bretaña está fuera del Mercado Común treinta años después del día en que Hitler se hizo canciller de Alemania. El no deseaba a Gran Bretaña en Europa, pero fracasó en mantenerla fuera de ella.

El presidente De Gaulle no nos desea tampoco y lo ha conseguido, de momento. Lo lamentamos, máxime porque su éxito está basado en falsedades y mala fe.

Un portavoz francés dijo que no se ha adoptado la decisión por carácter político. Que esto es falso, es obvio, a juzgar por las recientes acciones y declaraciones del propio De Gaulle."

El "Daily Telegraph" dice: "En raras ocasiones, si ha sucedido,

un dirigente nacional como De Gaulle ha tomado la responsabilidad de romper negociaciones que todos los demás participantes deseaban terminar en forma satisfactoria.

Con la unión de Europa en juego el fracaso de Bruselas es monumental. Un desastre, que no afectará tanto a este país, en particular, como a Europa, en general.

El "Guardian" dice: "El telón ha caído en Bruselas, al parecer, para poner fin a una tragedia europea, aunque quizá sólo sea el final de un importante acto."

"Algún día Gran Bretaña ingresará en el Mercado Común quizá de modo diferente. Lo hará en condiciones honrosas. Ocupará su puesto que merezca como uno de los socios más destacados. La respuesta británica a De Gaulle tiene que ser un esfuerzo supremo para movilizar todos sus recursos", dice el "Daily Herald".

### CRITICAS A DE GAULLE

PARIS, 30.—La decisión del presidente De Gaulle de impedir el ingreso de Inglaterra en el Mercado Común Europeo ha sido duramente criticada en la prensa francesa.

La única excepción ha sido el diario gaullista "Nation", que dice que "para los británicos, si realmente desean unirse a Europa, es preciso que adopten la necesaria iniciativa, puesto que la puerta continúa abierta".

El conservador "Figaro" comenta que la ruptura de las negociaciones de Bruselas ha dado a Francia "el difícilmente envidiable privilegio del aislamiento".

Agrega el diario que "el Mercado Común ha sufrido un duro golpe que, si no afecta a su mecanismo, alcanza al espíritu mismo que hasta ahora había animado a la Comunidad Europea con creciente eficacia".

Por su parte, el periódico "Paris Jour" expresa sus temores de que los socios de Francia en el Mercado Común puedan tomar represalias "bajo presión anglosajona con el fin de retrasar las negociaciones iniciadas por Francia para llegar a una asociación de los Estados africanos de habla francesa".

# El ministro de las Corporaciones de Portugal, en Madrid

## Fue recibido por el señor Solís

MADRID, 30.—El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, ha recibido esta mañana al ministro

de las Corporaciones de Portugal y señora de Gonçalves Proença, a su llegada a la Estación de Delicias, procedentes de Lisboa. Acompañaban a los ministros el Embajador de Portugal en España, Vicesecretario General del Movimiento, Secretario General del Movimiento, Jefe de los Sindicatos de la Marina Mercante, Vicesecretario de Ordenación Social, Delegado Nacional de Provincias, Jefe de Relaciones Exteriores de Sindicatos y otras personalidades. Ostentaba la representación del Embajador de España en Portugal el agregado cultural de la Embajada.

Entre ambos ministros se cruzaron unas cordiales palabras de salutación, mostrando el profesor Gonçalves Proença su satisfacción por visitar nuestro país.—Cifra.

### EL MINISTRO DE LA VIVIENDA EN MANRESA

MANRESA, 30.—El ministro de la Vivienda, señor Sánchez-Arjona, visitó la ciudad e inauguró el reconstruido Pont Vell.—Cifra.

### VIGON VISITA LAS OBRAS HIDRAULICAS DEL PLAN BADAJOZ

BADAJOZ, 30.—El ministro de Obras Públicas, señor Vigón, ha realizado una visita a las obras hidráulicas del Plan Badajoz.

El señor Vigón visitó detenidamente las presas de Orellana, Zújar y García de Sola.—Cifra.

# SUCESOS EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

# MATO A UNA MUJER Y LUEGO TIRO SU CADAVER A UN POZO

## Captura de una banda de estafadores en Ponferrada

BARCELONA.—(Del corresponsal de PYRESA).—Hace aproximadamente cuarenta y ocho días, un semanario barcelonés especializado en sucesos publicaba en primera página una gran fotografía de una señora llamada doña Mercedes Noel Gratacos. En el pie iterario podía leerse que el marido de la señora en cuestión, don Juan Romero, ofrecía una recompensa en metálico muy crecida para quien la encontrara, viva o muerta. A la semana siguiente la cifra se había doblado, lo que comenzó a intrigar a los barcelonenses, especialmente a los más noveleros. Pasó el tiempo y nada más se supo del caso.

Por las razones que fuere, parece que la Policía y el marido de doña Mercedes contraron las sospechas sobre un sujeto llamado José María Jiménez Pellicer.

Detenido éste y acosado a preguntas por los agentes de la Brigada de Investigación Criminal de Barcelona, que tantos y tan brillantes servicios cuenta en su haber, acabó por confesar que la había matado y que arrojó el cadáver a un pozo sito en una finca de la cercana población costera de Sitges.

Ayer, miércoles, por la tarde, varios agentes de la B. I. C. acompañaron a José María Jiménez Pellicer hasta Sitges. Una vez en la ciudad poblacional, el asesino les condujo hasta una finca situada en la zona de Ferramar, cerca del camino de Miralpeix, junto a la vía férrea Madrid-Barcelona. Allí, en un pozo de más de nueve metros de profundidad y con un metro de agua, se hallaba el cadáver de la infortunada señora, que fue arrojado por José María hace cuarenta y ocho días, por lo que se encontraba en adelantado estado de descomposición.

Durante más de dos horas trabajaron los bomberos de Barcelona, provistos de mascarillas de oxígeno, hasta conseguir extraer el cuerpo de doña Mercedes Noel de Romero, el cual fue identificado por su esposo, al aparecer en su mano un anillo y en las orejas unos pendientes de oro, propiedad de la desaparecida. El cadáver fue trasladado al depósito judicial de Sitges, donde hoy se procederá a practicarle la autopsia.

Por lo que respecta al asesino, se le trasladó de nuevo a Barcelona, donde se prosiguen las diligencias hasta completar el caso y poner al detenido en manos de la autoridad judicial.

### ESTALLA UN DEPOSITO DE GAS METANO

MILAN, 30.—Un depósito de gas metano ha estallado esta mañana en un restaurante de esta ciudad, provocando el hundimiento parcial del edificio.

Nueve personas resultaron heridas y se desconoce hasta el momento si alguien más se encuentra sepultado entre los escombros.

Por efecto de la explosión se derrumbó el tejado y varias paredes del inmueble.—Efe.

### DESAPARECE EN EL MAR UN AVION

NORFOLK (Estados Unidos), 30.—Un avión de patrulla antisubmarina, con catorce personas a bordo, ha desaparecido en el mar. Más tarde, el servicio de guardacostas ha informado haber visto en pleno Atlántico, y a unas 150 millas sur este de Nueva York, varios supuestos aviones que se encuentran sobre dos balsas. Diversas unidades de mar chas a toda máquina hacia el lugar de referencia.—Efe.

### UN VUELCO DE UN CAMION

LA UNION (Murcia), 30.—Un camión de doce toneladas ha volcado aparatosamente en la carretera de Alicante a La Unión. El conductor, Silvano Claveras García, vecino de Zaragoza, sufrió heridas de pronóstico reservado, y su ayudante, Sebastián Sanz Cortés, quedó ileso. El camión se dirigía a Cartagena con cuatro cubas para cargarlas de ácidos y el vuelco se produjo por haber sufrido un mareo el conductor.—Cifra.

### SE ESTRELLA UN AVION CON SEIS TRIPULANTES

LAS VEGAS (Nuevo México, Estados Unidos), 30.—Un bombardero del mando aéreo estratégico de los Estados Unidos, con seis tripulantes a bordo, se ha estrellado en una zona montañosa al norte de Las Vegas.—Efe.

### UNA GRANADA EN UN TEATRO

SAIGON, 30.—Una granada de mano, que hizo explosión en el patio de butacas de un teatro muy concurrido, en plena función, causó un muerto y heridas a veinticinco espectadores.—Efe.

### ROBO DE CIENTO CUARENTA MIL DOLARES EN UN BANCO

LIVONIA (Michigan), 30.—Un individuo armado ha robado ciento cuarenta mil dólares de un Banco del distrito de Detroit, logrando escapar con el botín por una puerta trasera en el momento que la Policía entraba en el establecimiento por la puerta principal.—Efe.

### MUERTOS Y HERIDOS AL DERRUMBARSE UNA CASA

BEIRUT, 30.—Un edificio de cinco pisos se ha derrumbado en Trípoli, a unos ochenta kilómetros al norte de Beirut, produciendo la muerte a varias personas y heridas a otras muchas.

Los primeros informes indican que nueve personas han resultado muertas y diez gravemente heridas. Sin embargo, las autoridades libanesas temen que la lista de muertos alcance por lo menos a cuarenta personas.

Miembros de la Policía, el Ejército y la Cruz Roja están trabajando denodadamente para rescatar a los supervivientes de la catástrofe entre las ruinas del edificio, que hace cinco meses había sido declarado en estado ruinoso.—Efe.

### SE ESTRELLA UN AVION CON OCHO PERSONAS

KANSAS CITY, 30.—Un avión de pasajeros de la "Continental Airlines" se ha estrellado contra el suelo en el aeropuerto municipal de esta ciudad.

El aparato, en vuelo desde Oklahoma a Tulsa, se estrelló cuando iniciaba la maniobra de aterrizaje.

A bordo del avión viajaban cinco personas y tres miembros de la tripulación.—Efe.

"FESTIVAL DE SAN REMO 1963"

Ofrecido por

**LA VOZ DE VALLADOLID**

en retransmisión directa los días 7, 8, 9 y 10, a las 10,30 de la noche



Conversaciones tripartitas para prohibir las pruebas nucleares

NUEVA YORK, 30.—Negociadores de los Estados Unidos, Gran Bretaña y Rusia han reanudado las conversaciones sobre el tratado para prohibir las pruebas nucleares, en esta ciudad.

Las negociaciones han sido trasladadas de nuevo a Nueva York, tras cuatro días de discusiones en Washington.

Aunque no se informa sobre progreso significativo, el jefe de desarme norteamericano, William C. Foster, ha dicho que las recientes cartas entre Kennedy y Khrushchev demuestran que "tenemos todos un profundo interés por llegar a un acuerdo que ponga fin a las pruebas".—Efe.

DEL ARBOL CAIDO...

Ahora dicen que Kubala se inventó la oferta de la Juventus, que ha exigido ocho millones por dimitir y que se ha ofrecido al Madrid...

La culpa de Kubala ha sido certica. Los aficionados azulgranas, que antes le ensalzaban sin freno, ahora le vituperan. Le todo esto se le acusa en una entrevista sostenida por un colega con un "desacuerdo parcellonista"...

plan frustrado y del ofrecimiento. ¿El acuerdo? Visto el fracaso, optaron por la candidatura de Kubala, con la condición de que este se pusiera en viaje...



—¿Me dice? —Así es. Estos señores querían hacerse con los servicios de César. —¿Como se demuestra? —César, en un viaje reldmpago, estuvo en Barcelona hablando con la comisión italiana...

na responsabilidad en el fracaso de Kubala? —Exacto. Le puso todas las cartas que pidió y le dejó retirar las que sobraban. —¿Juego limpio? —Con todas las bazas en la mano del preparador. —¿El resultado de todo? —Desastroso. —¿Quién tuvo la culpa? —El que asumió la responsabilidad. —¿Quién era? —Kubala. —¿Ante este fracaso, por qué no presentó la dimisión? —Cuando un hombre ostenta una personalidad sabe lo que representa esta palabra pero es más cómodo hacer declaraciones de barcelonismo pagando banquetes...

los deportes

El Atlético de Bilbao, en plena forma En Altabix impresionó la fuerza y empuje del renovado conjunto vizcaíno

Difícil cita la de San Mamés para el Real Valladolid. El Atlético de Bilbao, a juzgar por sus últimas actuaciones, atraviesa un excepcional momento. Freije, el jugador deportivo del "Correo Español", no ha regateado elogios para juzgar al equipo bilbaíno, que consiguió empatar e hizo méritos para vencer, en Altabix:



Uriarte, uno de los mas firmes valores del Atlético...

"MERECEO EL TRIUNFO" Somos los primeros en lamentar que los buenos aficionados de San Mamés se vean privados de estas actuaciones, a través de un excepcional momento. Freije, el jugador deportivo del "Correo Español", no ha regateado elogios para juzgar al equipo bilbaíno, que consiguió empatar e hizo méritos para vencer, en Altabix:

Y alcanzar una igualdad en Altabix en las condiciones registradas, es algo superior y que puede concepirse como un gran triunfo. Empate, sí, pero, como... Y, a pesar de todo, la igualdad pudo ser evitada si la casualidad —unida a la rapidez y oportunismo de Cardona, que todo hay que decirlo— no ayudara al extremo derecha ilicitano —muy correcto siempre— a aprovechar el que la pelota saltara desviada al tropezar en la rodilla de Orús, para consumar el empate, que, repetimos, constituye un importantísimo éxito para el conjunto vizcaíno que, sobre un terreno en que el buen fútbol es impracticable, dio una lección de serenidad y de bien hacer, consiguiendo borrar el único negativo que pasados errores echaron sobre su recorrido en la Liga. ¡Muy bien por el Atlético!

con fortaleza y ánimo templado y hasta hizo méritos para alcanzar la victoria. Una victoria que le fue regateada por una serie de imprevistos que creemos haber explicado ya. Pero ese empate, repetimos, tiene, debe tener, un valor excepcional por la forma de su consecución. Ya hemos dicho que lo queremos hacer elogios desmesurados de ningún jugador. Pero, aunque todos lo hicieron bien y tuvieron grandes aciertos, parece obligado dejar constancia de que los que impresionaron vivamente a los buenos aficionados de Eliche—el resto, el grupo de exaltados no debe contar— fueron Aranguren y Uriarte que, en verdad, trabajaron mucho y bien; la bravura y acometividad de Sáez; el acierto de esta vez inenarrable vallente y ordenador Arriech, la seriedad, aplomo y aciertos de Luis Aguirre, Uribe, y Carmelo firme bajo la madera; la decisión, entusiasmo y decisión en el disparo de Argotia; el bien hacer, valentía y oportunismo de Menchaca, Orús y Echeburria —que seco a Martínez— y, en fin, la unidad y potencia del equipo vizcaíno, que impresionó vivamente no sólo por sus posibilidades técnicas, sino por su coherencia, fuerza y decisión.

TIROS AL ANGULO

¡Buena la ha arma! el Madrid en el "Nou Camp". Y eso que decían que iba a expulsar al Barcelona. Seguramente lo habrá dejado para otra ocasión, y para acrecentar el milagro, le mató a conciencia. Los cinco metros que quería acordar Gonzalvo han traído mala y goles. Uno por cada metro que querían escamotear. ¡Y eso que el Madrid jugó andando casi todo el partido!

Gonzalvo, que se perfila como un furibundo seguidor de H. H. por la abundancia y originalidad de sus declaraciones, ha dicho que la clave de todo reside en la falta de delantero centro. De los cinco "crosos", nada. Y hablando de aríetes, ¿qué hay de Zaldúa? Mejor que él, pocos, misterio Gonzalvo.

Le salió mal al Oviedo el asunto del barro. Nuestro crival particular se sintió fuerte y suprimió la pretendida causa de su superioridad en el Carlos Barriera. Fuera barro, dijeron a coro directivos y seguidores. Y sin barro, los aficionados ovetenses no reconocieron el domingo a su equipo. ¿Qué harán ahora? ¿Volver al barro o adaptarse a las nuevas circunstancias? Terrible dilema.

Noticias de Martínez. Ahora es el idolo de la afición salmantina. El partido frente al Orense se había puesto cuesta arriba, cuando el "Torito" se echó a volar y clavó un gol de bandera. Todavía le están aplaudiendo. Pero dónde encuentra el Valladolid estos jugadores? Otro de la "serie tarugo" que se va imponiendo.

A propósito de Benito Díaz. Ya saben ustedes que hace unos años el nombre del entrenador iba estrechamente unido con la táctica por él impuesta: el "crossover". Arrietas, su discípulo, la hizo tradicional en la Real Sociedad, que gracias a eso se mantuvo tiempo y tiempo en Primera. Pero se aburrirón los aficionados, que salieron alborozados a la aparición del zorro "Bis", y se fueron derechos a Segunda.

La nueva Real, que comenzó marcando goles a diestro y siniestro, ha vuelto al "crossover" para empatar en Pontevedra... BIS

"FOTOS" presenta SU SEGUNDO REPORTAJE DEL APASIONANTE "MADRID, AÑO CERO" Negros en la ciudad "FOTOS" LA MEJOR REVISTA AL MAS BAJO PRECIO!

Doce naciones, España entre ellas, en el Festival Atlético de Caracas

Caracas, 30.—Doce naciones han confirmado oficialmente su asistencia al Festival Internacional de Atletismo de Caracas que se celebrará entre el 13 y el 15 del próximo mes de abril y sólo se espera la respuesta de Puerto Rico, Guatemala, Bahamas, Jamaica, Italia y la Unión Soviética.

americano que pasa de los dos metros. Brasil, por su parte, tiene sus esperanzas en las piernas de Jostillas de Goncalves, con los mismos tiempos del venezolano Rafael Romero en 100 y 200 metros lisos, pero que hoy está algo alejado de esta especialidad y dedicado a las carreras de vallas.

Oviedo, Nicolás Szegedi, y que posteriormente ha entrenado a varios equipos españoles, ha salido con destino a Australia, donde va contratado como preparador del equipo Budapest, de Sidney. Szegedi, rumano de nacimiento y que fue futbolista profesional en su país, está casado en España y sus hijos son españoles de nacimiento, por lo que piensa regresar a este país, su patria adoptiva, una vez terminado el contrato. Junto con su puesto de entrenador del Budapest se le han hecho proposiciones para que actúe como preparador de la selección nacional australiana que aspira a tomar parte en los Juegos Olímpicos de Tokio en 1964.—A.I.F.

BALONCESTO TRIUNFOS DEL LUISES Y CASTILLA EN EL CAMPEONATO REGIONAL El Junior mantiene su imbatibilidad en Juveniles

La máxima atracción del concurso será evidentemente el canadiense Harry Jerome, quien con el alemán Armin Hery comparte el récord mundial de los 100 metros. Sin embargo, hay que incluir al equipo velocista de los Estados Unidos y de Alemania, al italiano Livio Barruti; si viviera, en los 200 metros, a los franceses Claude Piquemel y Joseph Delcour, campeón y subcampeón de los 100 metros en los Juegos Europeos, y a los venezolanos Rafael Romero, Horacio Estévez y Arquimedes Herrera.

La nota destacada de la segunda jornada en el Campeonato Regional ha sido el nuevo "forfait" del San Fernando. Una actitud inexplicable ésta del equipo del Frente de Juventudes, que rima muy poco con la ética deportiva de que siempre han hecho gala—y en realidad es norma en la Organización—sus representantes en toda clase de competiciones deportivas.

después de la jornada del domingo, son los siguientes: CAMPEONATO DE PRIMERA CATEGORIA REGIONAL RESULTADOS: Castilla G. F., 37; Granja-Escuela «J. A.», 18. C. U. Luises, 32; Renfe E. D., 19. San Fernando F. J., 0; Veteranos F. J., 2.

Domingos en la Sierra La Oficina de Turismo, Intercambio y Viajes Educativos, siempre al servicio de la Juventud, ofrece la posibilidad de practicar el esquí con el mínimo esfuerzo. Universitarias, 45 pesetas. Informes y reserva de plazas, calle Muro, 7. Teléfono 22349, de siete a nueve y cuarto.

Los equipos Castilla G. F. y San Fernando F. J. figuran con uno y dos puntos menos, respectivamente, en la clasificación por sanción federativa. CAMPEONATO DE JUVENILES RESULTADOS: Hispano, 18; Maristas A, 24. Olímpico, 28; Real Valladolid, 28. Olímpico S. José, 16; San José Junior, 47. Maristas B, 21; Cristo Rey, 18.

Table with 6 columns: J, G, P, NP, F, C, P. Rows include C. U. LUISES, VETERANOS F. J., RENFE E. D., GRANJA-ESCUELA «J. A.», CASTILLA G. F., SAN FERNANDO F. J.

ASI JUGO EL ATLETICO

Enfrentarse con un partido en las circunstancias en que lo hizo el Atlético tiene para nosotros un mérito formidable. Tenía que disputarle el triunfo a un conjunto que actuaba en su terreno, en un ambiente "orientado" y que necesitaba el triunfo para no aumentar su ya nutrido saldo negativo. Por añadidura con varios hombres

BALONMANO RESULTADOS DE LA ULTIMA JORNADA

San Fernando, 1; Cristo Rey, 0. (Incomparecencia del Cristo Rey). Santiago, 41; Icaro 13. San José (Josefines), aplazado.

Table with 6 columns: J, G, P, F, C, P. Rows include Santiago, Icaro, S. Fernan, San José, Josefines, C. Rey.

De acuerdo con el artículo 120 del Reglamento de Competición, se descuenta un punto de su haber al equipo Cristo Rey por su incomparecencia al encuentro con el San Fernando.

EL MINISTERIO DE TRABAJO y el Seguro de Enfermedad ponen a disposición de los niños menores de siete años la vacuna contra la poliomielitis.

CAMPEONATO DE PRIMERA CATEGORIA REGIONAL RESULTADOS:

Table with 6 columns: J, G, P, NP, F, C, P. Rows include C. U. LUISES, VETERANOS F. J., RENFE E. D., GRANJA-ESCUELA «J. A.», CASTILLA G. F., SAN FERNANDO F. J.

Los equipos Castilla G. F. y San Fernando F. J. figuran con uno y dos puntos menos, respectivamente, en la clasificación por sanción federativa.

CAMPEONATO DE JUVENILES RESULTADOS:

Table with 6 columns: J, G, P, NP, F, C, P. Rows include Hispano, Maristas A, Olímpico, Real Valladolid, Olímpico S. José, San José Junior, Maristas B, Cristo Rey.

FUTBOL INTERESANTE PARTIDO AMISTOSO HOY, jueves, día 31, a las cuatro de la tarde, en el Estadio GIMNASTICA MEDINENSE- REAL VALLADOLID DEPORTIVO

ECOS DEL REAL VALLADOLID Esta tarde --a las cuatro--, amistoso con la Gimnástica Medinense. Mañana, por la tarde, salida para Bilbao. --El partido de San Mamés comenzará a las seis y media.

Como adelantábamos ayer, esta tarde se celebrará en el Estadio un nuevo amistoso de la serie que el Valladolid se propone celebrar hasta finales de temporada. En esta taraja de "revisión" a la cantera regional, corresponde ahora la visita de la Gimnástica Medinense, que tan destacada actuación está teniendo en la liguilla de ascenso a Tercera. Hay excelentes valores en embrión en el conjunto medinense, lo que hace sumamente interesante el partido para los fines que el primer club vallisoletano persigue.

La hora de comienzo se ha retrasado en treinta minutos con respecto a la semana anterior. A las cuatro se iniciará el choque y ni que decir tiene que el Valladolid dará entrada a lo largo de los dos tiempos a la mayoría de los jugadores que integran la plantilla y muy posiblemente reserve a los E. dilla, Morollón, Ramírez y Endérriz para no entorpecer su curación.

Los precios de las localidades son exactamente iguales a los del jueves anterior. Ultrabaratitos. MANANA, SALIDA PARA BILBAO Mañana, el equipo entrenará normalmente en el Estadio y a primera hora de la tarde saldrán los que designe Ramallets para Bilbao. La lista será facilitada por el entrenador

FIEBRE QUINIE'ISTICA en el Aaiun Se han agotado todos los boletos para la próxima jornada

AAIUN (provincia del Sahara), 30.—Uno de los cuatro agraciados máximos acertantes de las quinietas de la última jornada es el nativo de esta provincia Muley Alf Uld Mohamed Fedel, que percibirá la cantidad de 1.906.777 pesetas. Es camarero de profesión. No había hecho pronósticos hasta el año pasado y nunca presenció un partido de fútbol. Manifesta un enorme júbilo y dice que se dedicará al comercio. La circunstancia de haber la grado este pleno, ha motivado la inmediata adquisición por la población nativa de todos los boletos para la próxima jornada.—Ete.

"FOTOS" presenta SU SEGUNDO REPORTAJE DEL APASIONANTE "MADRID, AÑO CERO" Negros en la ciudad "FOTOS" LA MEJOR REVISTA AL MAS BAJO PRECIO!

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S. A. HIDROELECTRICA DE CASTILLA, S. A. Tercer anuncio de absorción

En la Junta General extraordinaria de «Electra Popular Vallisoletana, S. A.» y en la Junta Universal de «Hidroeléctrica de Castilla, S. A.», en respectivas reuniones celebradas el día 19 de noviembre de 1962, se tomaron los siguientes acuerdos: 1.º—Aprobar los respectivos balances, cerrados el día anterior. 2.º—Fusionar ambas Sociedades, mediante la absorción de «Hidroeléctrica de Castilla, S. A.» por «Electra Popular Vallisoletana, S. A.», aceptando el traspaso en bloque del patrimonio—activo y pasivo integro—de la primera a la segunda, por ser ésta propietaria de la totalidad de las acciones que forman el capital social de «Hidroeléctrica de Castilla, S. A.» 3.º—Declarar disuelta y extinguida por fusión la Compañía «Hidroeléctrica de Castilla, S. A.» mediante el cumplimiento de los trámites legales. 4.º—Subordinar la eficacia jurídica de los anteriores acuerdos a que sean concedidas por el Ministerio de Hacienda las exenciones de impuestos solicitadas al amparo del artículo 33 de la Ley de 29 de diciembre de 1957 y disposiciones complementarias. 5.º—Facultar al Consejo de cada Sociedad para poner en práctica todos y cada uno de los precedentes acuerdos. Habiendo sido obtenidas las referidas exenciones en Orden de 22 de diciembre de 1962, cobran plena eficacia jurídica aquellos acuerdos y procede de acuerdo con lo que se determina en el artículo 143 de la Ley de Sociedades Anónimas, se hace pública la existencia de tales acuerdos, para general conocimiento. Vall'adolid, 21 de enero de 1963.—El Consejo de Administración de «Electra Popular Vallisoletana, S. A.»—El Consejo de Administración de «Hidroeléctrica de Castilla, S. A.»



Jesús López Medel, galardonado con el premio nacional «Francisco Franco», para ensayos de contribución ideológica al Movimiento Nacional.



Juan Antonio Zunzunegui, que ha recibido el premio nacional «Miguel de Cervantes» de novela.



Vicente Cacho Viu, premio nacional «Menéndez Pelayo» de ensayo.



Manuel..., al que le ha sido concedido el premio nacional «José Antonio Primo de Rivera» de poesía.



### "CARTA AL CONTRIBUYENTE AMERICANO"

"No tenga usted miedo; nuestras peticiones no van a arruinarle"

MADRID, 30.—Querido contribuyente americano: No sabe lo mucho que pienso en usted en estos momentos, pues me lo imagino preocupadísimo por las noticias publicadas en estos días por la prensa de su país sobre el propósito español de denunciar los convenios de 1953, en virtud de los cuales Estados Unidos usan bases españolas.

Así comienza un artículo que publica el diario "Ya" con fecha de hoy y bajo el título "Carta al contribuyente americano", firmado por José Villacampa Alonso. El citado artículo continúa así:

"Ya sé que el hecho de que se discuta el valor estratégico de Rota en la futura defensa del mundo o la importancia de Torrejón no es lo que le quita el sueño. Lo que sí creo que le quita el sueño al granjero del Medio Oeste o al obrero metalúrgico de Pittsburgh es que al dar esa noticia las agencias de prensa han subrayado en sus hipótesis que España pedirá a Norteamérica más dinero por la continuación del uso de las bases. Esta noticia le llega además al "taxpayer" tras haber recibido en la cabeza el mazazo del nuevo presupuesto récord de 98.800 millones de dólares, tras de ver día por día lo que pierde la economía americana. En el escaso rato que la televisión americana le deja para meditar, el contribuyente se dirá: Buen año se me presenta; todavía tendré que reducir más mi presupuesto. Los españoles, con esta broma de denunciar el acuerdo de bases, van a hacer que me den otro mordisco a cada dólar que gano.

Lo que intento con esta carta es quitarle a usted esta preocupación que tiene por estar mal informado.

Vamos, primero, a ver qué es lo que ha recibido España de los Estados Unidos en los pasados diez años: La ayuda a España que de doble índole: militar y económica. En la primera, todos los españoles estamos conformes en las cifras, unos quinientos millones de dólares. Si las comparamos con otros países europeos, España hace el undécimo en la lista que encabeza Francia con cuatro mil millones, siguiendo Italia con dos mil, Turquía con mil, etc. Por lo que se refiere a la ayuda económica, la cosa no es tan fácil. Nuestras cifras son así: "El Defence Support", incluida la asistencia técnica, ha llegado a los 504 millones de dólares. No se incluyen los 62 millones del primer crédito del Eximbank, ni los 504 millones por compra de excedentes agrícolas, de acuerdo con la Ley 480, etcétera. Pero para no discutir vamos a usar las propias cifras que da la prensa americana sobre la ayuda económica, que, según ella, llega a los 719 millones de dólares. Incluso en este caso, España hace el noveno lugar, si consideramos los siete mil millones que recibió Inglaterra y los cinco mil de Francia.

No piense, querido "Taxpayer", que en estos cálculos va envuelta una censura, nada más lejos de ésta. La mejor forma de agradecimiento por la ayuda que nos dieron cuando ya el contribuyente americano estaba cansado de soltar dólares está en la forma en que hemos administrado lo que se nos dio o prestó.

Al darnos la mano el noble pueblo americano, los españoles decidimos hacer un esfuerzo supremo y estabilizar nuestra economía de una vez para siempre. El Gobierno le pidió al pueblo, que ya había sufrido tanto, lo que se llama vulgarmente en España que se apretara el cinturón. Por este esfuerzo de nuestro Régimen hemos conseguido que en los últimos años hayamos pasado de medio millón de toneladas de acero por año a tres millones; de siete millones de toneladas de cobre a dieciséis millones; de medio millón de toneladas de cemento a seis millones; de tres millones de kilovatios-hora a veintidós millones, etc. Que todo el dinero que ustedes, sufridos contribuyentes americanos, han dado al mundo sea tan bien administrado como el que nosotros hemos recibido de sus manos. No tenga usted miedo. España no le pedirá ahora algo que sepa que le es oneroso en estos momentos. Los españoles no se aprovechan de coyunturas difíciles de sus amigos para ponerles en dificultades.

En 1953, España renunció a su neutralidad tradicional, bien proclamada en dos guerras, para unirse con Estados Unidos en la defensa del mundo libre. Al firmar en 1953 aquellos acuerdos no pasamos ninguna factura. Buena prueba de ello es lo modesto de las cifras comentadas, que estaban encaminadas a apuntalar el esfuerzo que suponía nuestra cooperación militar. Tampoco hoy discutiremos con nuestros amigos. Esta colonización no dejó, por suerte o por desgracia, huella en nuestra personalidad. Nosotros estamos con el mundo occidental por una razón ideológica y no por "negocio".

No tenga usted miedo, querido contribuyente americano. Nuestras peticiones no van a arruinarle. Los españoles le pediremos sólo una cosa, que nosotros consideramos con más valor que el oro: su amistad.—Afectuosamente, JOSÉ VILLACAMPA ALONSO.—Cifra.



# el mundo, aboya



## BERLIN

### CARA A LAS ELECCIONES

La retirada de Adenauer puede producir una gran coalición de socialistas y cristianos

BERLIN.—(Del corresponsal de PYRESA.)—Después de su fracasado proyecto de visitar a Kruschef, el Alcalde-Gobernador de Berlín ha decidido abrir el fuego de su campaña electoral en toda la línea. No es que sus posiciones peligran, ni mucho menos, sino que no quiere dar la impresión de excesiva confianza; no quiere dejar ver "que se lo tiene creído", antes al contrario, aparenta tomar un extraordinario interés en la votación que se avecina. La verdad es que si hay alguien seguro, cien por cien, de su triunfo, es el propio Willy Brandt. Y, por una vez, todos los pronósticos están de acuerdo con su opinión. Willy Brandt acaba de hacer unas declaraciones al diario berlinés de la mañana, "Morgenpost", en las que, si bien no dice nada nuevo, deja traslucir bastante el sinsabor del veto de los demócrata-cristianos, que amenazaron con abandonar la coalición si persistía en sus deseos de visitar a Kruschef. Willy Brandt es muy amigo de las coaliciones, tanto de las pequeñas en Berlín—que le han valido el Gobierno— como las grandes en Bonn, que —piensa él— le podrían valer la Vicecancillería. Delirios de grandeza. Si bien es verdad que el partido socialista carece de hombres de la clase y categoría de Adenauer, Erhard, Schroeder y aun del propio Von Brentano, también es cierto que no tiene que recurrir a Willy Brandt para encontrar la sabiduría política. A Brandt le aprovecharon los socialistas en un momento en que el problema de Berlín, calado en la entraña de todos los alemanes, hacía del nombre de Brandt poco menos que un mástil y un apóstol. Aun así fracasaron. Por muchas razones independientes a Brandt y por una que va con Brandt: existen en Alemania dos personalidades, bien distintos e igualmente impopulares, pese a los aplausos que despidieron: Marlene Dietrich y el actualmente llamado Willy Brandt. Ambos en los momentos duros de la prueba de la segunda guerra estuvieron con el enemigo.

En fin, refiriéndose a las coaliciones, Willy Brandt ha dicho que creía muy probable que la retirada de Adenauer, el próximo otoño, trajera como consecuencia una gran coalición —socialistas y cristianos—. (Esto es bastante difícil de suponer por dos razones: una, de orden práctico: el Canciller ha declarado a un periodista americano que de su retirada no hay en absoluto nada acordado en firme; y de orden ideológico: Roma no hace aún mucho que ha recordado que no se puede ser buen católico y socialista.) En cuanto a la coalición de Berlín, el Gobernador no ha querido adelantarse nada. Su contrincante demócrata-cristiano, Anriem, ha sido más valiente y ha dicho que o gana o va la oposición. Brandt dice que después de que hablen libremente los electores será la hora de conversar entre los partidos. Fuera de los demócrata-cristianos, Brandt parece convencido de que ni comunistas, ni liberales, conseguirán el cinco por ciento del censo, necesario para figurar en el Parlamento berlinés.

En política internacional, Willy Brandt está seguro de que Kruschef no logrará que las tropas aliadas abandonen Berlín. Cree firmemente en que la ciudad seguirá prosperando y terminará por convertirse en un gran centro cultural y en una fortaleza industrial.

A una pregunta del redactor del "Morgenpost" sobre la posibilidad de su marcha a Bonn, Willy Brandt asegura que eso es poco probable, lo que también es verdad; pero que, sin embargo, será la única cosa que le restará votos de no repetir de aquí al 17 de febrero de una manera convincente. Los berlineses creen que Brandt quiere ir a Bonn —y aciertan— y no acaban de entender bien el porqué no puede irse, ni nadie se lo aclara, para no disminuir la personalidad y el prestigio del jefe socialista.

El caso es que los demócrata-cristianos hacen su propaganda a base del "siempre en Berlín" —"siempre en París", ha remedado un caricaturista refiriéndose al Canciller federal—, y Brandt, si no quiere dejar sorprenderse y ver escaparse, sino el sillón de gobernador, si la gran mayoría que espera, tiene que repetir que sólo le interesa Berlín y que no piensa moverse de aquí. Si luego tiene la oportunidad de faltar a su palabra, no habrá inventado nada dentro del sistema.

PETER BENDER



## BONN

### LA BOFETADA DE BRUSELAS

Kennedy ofrece garantías; De Gaulle, desconfianza

BONN. (Crónica del corresponsal de PYRESA. Por teléfono.)—De acuerdo con el último sondeo de la opinión realizado por el Instituto Demoscópico de Bielefeld, el presidente Kennedy es el hombre de Estado que les ofrece más garantías a los alemanes para asegurar la paz. Han votado a su favor el 45 por 100 de los interesados. En cambio, el general De Gaulle viene en tercer lugar bastante detrás del canciller Adenauer, con un modestísimo dos por ciento.

Yo no es que crea a ojos cerrados en el valor absoluto de esta clase de sondeos de la opinión. Sin embargo, hay que reconocer que entre el 45 y el 2 por 100 media un trecho considerable. Conviene contar con él en tanto refleja siquiera de una manera aproximada dónde tiene puesta su confianza la mayoría de los alemanes. Decía el periódico "Berlín Morgenpost": "Son los proyectiles atómicos de los Estados Unidos y no las visiones del general De Gaulle los que protegen la libertad del Berlín occidental." La misma idea, tal vez expuesta en una forma menos directa, se encuentra en muchos periódicos de este país. Y todavía de un modo más directo y brutal en las conversaciones. El pueblo entiende las cosas elementales: la retirada comunista en Cuba, la fuerza de la OTAN, la presencia de los carros americanos frente a la muralla de Berlín. Entiende que Inglaterra es un gran pueblo, quizás egoísta e interesado en medida, superlativa, pero que le es necesario a Europa porque detrás de él está Norteamérica y la posibilidad de una Comunidad Atlántica a escala mundial. Todo esto los alemanes lo entienden muy bien y creen en ello con fe de carbonero. Si de verdad la ruptura con Gran Bretaña supone el distanciamiento de los Estados Unidos, cosa que aún está por ver, también quedan implicados los pueblos europeos sometidos por fuerza al comunismo, principalmente la Alemania oriental, para quienes Norteamérica representa la única y última esperanza.

Por desgracia para ellos, las noticias que llegan de Bruselas son malas. Baldíos han sido los esfuerzos de Alemania por ponerle al desgarrón un parche de compromiso y vana la palabrería, a veces amenazante, de los gobernantes del Benelux. Nos queda ahora por saber lo que va a pasar en la República Federal.

¿En qué sentido repercutirá aquí la ruptura con Inglaterra? En primer lugar, en un envenenamiento de la polémica nacional en torno al tratado de cooperación franco-alemán. Ya antes del fracaso de la reunión de Bruselas, cuando aún había algunas esperanzas de llegar al compromiso, el diario "Die Welt" decía: "A pesar de que según Adenauer la actitud del general De Gaulle y el acuerdo germano-francés nada tienen que ver entre sí los dos hechos no pueden ser separados. Tal vez haya sido fortuita la coincidencia de ambos acontecimientos, pero ello no impide que sea imposible considerarlos de una manera aislada." Añade el periódico que el Canciller tendrá que poner en juego toda su capacidad de estadista para que el fundamento de la política exterior alemana —o sea la alianza con los Estados Unidos— no sufra gravemente. Esto por lo que se refiere a la política internacional alemana. Luego está, por supuesto, la nacional.

Con su actitud en Bruselas, Francia ha abofeteado a este pueblo, a su Gobierno, a su Parlamento y a la opinión pública. Les ha negado la comprensión que le habían pedido y lo ha hecho de una forma obstruible.

Tendría que estar compuesta la República Federal de ángeles corales en vez de hombres para que al desprecio de Bruselas no se respondiese a modo de contrapartida con una hostilidad hacia el tratado de cooperación franco-alemán.

MANUEL DE AGUSTIN

ALBERTO CRESPO



## PARIS

### PROCESO DE LOS QUE ATENTARON CONTRA EL PRESIDENTE

El "público": 150 policías de paisano

PARIS.—(Crónica del corresponsal de PYRESA, recibida por telex.)—El 4 de diciembre último, el abogado Isorni dirigió por carta una petición a un ministro en funciones para que intercediera en favor de una amnistía a beneficio "de sus amigos de la OAS". Del Departamento de la personalidad aludida salió inmediatamente una nota calificando la carta como "un ataque político de la mayor bajeza y de campaña ignominiosa".

Sin embargo, el ataque no acabó ahí. En la primera audiencia del proceso abierto por el Tribunal Militar de Justicia contra los autores del atentado que sufrió, el 22 de agosto último, el Presidente de la República, y por lo que comparecen ante esta corte de excepción nueve acusados —uno de ellos teniente coronel— y más de trescientos testigos, el abogado Isorni volvió a reiterar las afirmaciones que hiciera un día por carta, explicando a los dos generales, dos coroneles y un teniente que componen el Tribunal:

"...Se da el caso de que el Ministro de Finanzas informaba a la OAS..."

Para los observadores, la maniobra resulta clara y pretende alcanzar objetivos precisos. En el fondo constituye una tarea casi heroica emprendida por el ilustre letrado para salvar la vida de su cliente. La empresa de los defensores en esta clase de procesos no puede ser ni más delicada ni más difícil. En buen principio de orden público, de derecho y de legalidad, los autores de tales delitos no pueden esperar indulgencia alguna: intentan el asesinato del Jefe del Estado, cometen el doble crimen de querer matar un hombre, destruir un orden y traicionar los principios de fidelidad y obediencia. No hay perdón posible... Pero si los defensores logran demostrar que sus intenciones fueron inspiradas por un sentimiento patriótico, la traición no existe ya. Si los defensores logran hacer admitir que respondían a un sentimiento "compartido también desde el poder", la destrucción del orden queda abolida. Y si luego pueden convencer "que no intentaban matar, sino advertir", el crimen o la decisión de cometerlo se diluye igualmente.

Otra de las tácticas empleadas en las primeras confrontaciones consistió en negar la incompetencia del Tribunal. El también defensor Le Corrollier declaró: "¿Fue Francia la que impuso en la ONU el principio sagrado que preserva al hombre contra las leyes del Estado? ¿Pueden ustedes decir, señores del Tribunal, que esta declaración universal de los derechos del hombre, de la que nuestra Patria estaba tan orgullosa, somos precisamente nosotros quienes la condenamos?" Táctica también astuta, orientada a mermar la confianza en los justos derechos de los jueces.

Finalmente, el tercero de los defensores, Tivier Vignancour, aludió "a los muchos atentados cometidos a través de la Historia contemporánea" y según él ordenados y dirigidos por las personalidades en el poder, que sirvieron "los fines patrióticos de interés superior". Y en ese global recuerdo salieron a relucir Laval, Giraud, etcétera, fórmula que intenta presentar el delito como una acción al uso.

Todas estas escaramuzas del comienzo del proceso sólo lograron obstaculizar el comienzo de la verdadera causa, y el público, en el que figuraban, además de los trescientos testigos, ciento cincuenta periodistas y otros tantos de "invitados" —entiéndase agentes de paisano—, supo mostrarse atento y silencioso ante un drama que si por elementos ejecutivos tuvo las balas y las ametralladoras, como fines la vida del Jefe del Estado, como ideales el patriotismo entendido de las más fanáticas formas, como actores nueve soldados en derrota y como epílogo una prueba de lo que puede ser la justicia humana.

### Un cementerio de dos mil quinientos años antes de J. C.

LERIDA.—Un cementerio perteneciente a una cultura prehistórica, que se remonta a unos dos mil quinientos años antes de J. C., ha sido descubierto por un labrador en el término de Seros (Lérida). Se ha comprobado la existencia de millares de urnas funerarias de cerámica negra, con dibujos geométricos.—Cifra.

### Un mago, acusado de asesinato

BANGKOK.—Un mago enterró a su ayudante en una josa de tres metros de profundidad en Ranong, sur de Tailandia, y aseguró a todos sus admiradores que lo sacaría vivo. Media hora después el ayudante era desenterrado, pero muerto y el mago ha sido oficialmente acusado de asesinato.—Eje.

### Fallece a los 137 años

KATMANDU (Nepal).

El famoso "yogui" nepalí Maharishi Govind Bharti, más conocido como Sheopuri Maharaj, ha fallecido a la edad de 137 años. Sheopuri practico el "yoga" durante los primeros veinticinco años de su vida; después recorrió el mundo durante cuarenta años y posteriormente se estableció en esta región para dedicarse a la meditación.—Eje.

### Sin conocer el manejo, pilotó un avión

CHEYENNE (Wyoming).—Un pasajero que nunca había pilotado un avión tomó tierra con un avión ligero, cuyo piloto acababa de fallecer en vuelo. Se trata de Lester Petersen, quien controló el aparato siguiendo las instrucciones que le fueron facilitadas por radio por Louis Domencio, propietario de los servicios aéreos de Cheyenne. El piloto del aparato, Edgar Van Kuren, de cincuenta y seis años de edad, sufrió un ataque cardíaco y falleció en vuelo.—Eje.

### Un mago, acusado de asesinato

BANGKOK.—Un mago enterró a su ayudante en una josa de tres metros de profundidad en Ranong, sur de Tailandia, y aseguró a todos sus admiradores que lo sacaría vivo. Media hora después el ayudante era desenterrado, pero muerto y el mago ha sido oficialmente acusado de asesinato.—Eje.

### Fallece a los 137 años

KATMANDU (Nepal).

### AUNQUE PAREZCA MENTIRA

#### El «sacristán» roba al párroco

PUENTE GENIL, 30.—Al coadjutor de la parroquia de la población de Luque le han sido sustraídas 1.500 pesetas por Francisco Ortiz Porras, de dieciocho años, que figuraba como sacristán honorario del citado templo, ya que posee estudios eclesiológicos. Manifestó el detenido que la cifra suma la había invertido en adquirir libros religiosos y en atender a varios enfermos del pueblo de Baena.—Cifra.

#### Odisea de dos estudiantes

RIO DE JANEIRO, 30.—Dos estudiantes chilenos, becados por la Universidad de Madrid, Víctor Hugo Cerda y Florino Fernando Eduardo González Durán, corren una andariega aventura como involuntarios protagonistas. Procedentes de Chile (Alemania o Occidental),

#### El «sacristán» roba al párroco

llegaron a Buenos Aires en octubre del pasado año con intención de embarcar para España y continuar sus estudios en la Facultad de Medicina de Madrid como becarios. El destino les jugó una mala pasada, que han aceptado con el mejor buen humor. En el "Metro" bonaerense les robaron el dinero, documentos y libros y su viaje a España quedó truncado por falta de medios. No quisieron renunciar a su objetivo y desde Argentina se fueron andando hasta Río, donde ahora están solicitando ayuda de sus colegas brasileños, pero si esta vez les falla también la ayuda, están dispuestos a embarcar como tripulantes y costearse así los gastos hasta España.—Eje.

#### Dieciséte horas sobre un pedazo de hielo

WILHELMSHAVEN (Alemania o Occidental),

### La «Niña II», museo flotante

MEJICO, 30.—La "Niña II" será convertida en museo flotante en el puerto de Acapulco, como recuerdo de la gesta española, según anuncia el diario "Excel-sior". Añade que el capitán Etayo llegará en fecha inmediata a Méjico para concertar con don Emilio Azcárraga lo relativo a la venta. La nao será traída desde las Bahamas a Veracruz y exhibida en la Feria de productos españoles que comenzará en el Auditorium mejicano en octubre próximo. Terminada la Feria, la embarcación será anclada en Acapulco.

### Inutilidad

Dos amigos hablan de un tercero, que, a su juicio, es un inútil. —No sirve más que para que le engañen —comenta uno de ellos. —Y aun para eso —añade el otro— necesita que su mujer le ayude.

### Respetuosa con el respetable

Dos artistas se encuentran entre bastidores en un "music-hall". —¡Hola! —dice una de ellas—. ¿Entras o sales? —No lo sé —dice la otra con modestia—. Depende del público.